

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, MARTES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1961 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.980

Edición de 20 páginas — En las secciones	
Crónica, Pág. 1 a 3	Deportes, Pág. 13 a 15
Redacción, Pág. 4	Política, Pág. 16 a 18
Política, Pág. 5	Hipódromo, Pág. 19
Cámara, Pág. 6 a 8	Economía, Pág. 20
Lotería, Pág. 9	Teatro, Pág. 21
Anuncios, Pág. 10 a 11	Gran Mundo, Pág. 22
Cables, Pág. 12	Comercio, Pág. 23

Asume en las próximas horas Goulart a llanó su camino al Poder

HOY

FRANCIA: El Presidente Charles de Gaulle fijará, en una conferencia de prensa la posición de su país frente a Berlín, Argelia, Bizerta y las explosiones nucleares reiniciadas por la URSS. A sus declaraciones se les atribuye especial importancia. (Pág. 12)

ANTARTIDA: Patrulla militar chilena realizó histórica excursión en la Antártida. (Pág. 2)

BERLIN: Dos millones de jóvenes comunistas evitarán que los habitantes del sector soviético escuchen radios libres. (Pág. 12)

REAJUSTES: La Cámara debate y vota hoy el proyecto de reajustes. Corporación citada a tres sesiones. Vital será de 77.17 escudos mensuales. (Pág. 5)

ALGODON: Serán ampliadas las siembras de algodón en la provincia de Coquimbo, que hasta la fecha se han hecho en forma experimental. (Pág. 16)

CORVI: Hoy proseguirá el traslado de familias de Santa Adriana. Pobladores tienen ya sus casas construidas con material entregado por la CORVI. (Pág. 2)

La anexión de Kuwait anuncia Irak

BAGDAD, 4 (UPI).— El primer ministro, Abdel Karim Kassem, declaró hoy que aun proyecta anexar Kuwait a Irak "por medios pacíficos". El dirigente iraquí se quejó amargamente de que la Liga Árabe "re demanda de que se nos devuelva parte de nuestro país, pero no en el hecho de que esa parte siga siendo base de la amenaza imperialista contra Irak y otros Estados árabes". En tanto que tropas de la Liga Árabe comenzaban a llegar para reemplazar a los soldados británicos en el Sultanato de Kuwait, Kassem manifestaba al periódico "Al Thawra" que "jamás renunciaríamos a nuestro derecho de recuperar ese distrito que nos han robado". Afirmó Kassem poseer "más de 100 documentos oficiales" que respaldan su aserto de que Kuwait fue una vez parte de la provincia iraquí de Basora, y aseguró que en Kuwait se estaba torturando ahora a ciudadanos iraquíes. Kassem desató la crisis de Kuwait a finales de junio cuando anunció su determinación de anexar dicho pequeño sultanato del Golfo Pérsico.

42 AÑOS DE LABOR



Hoy será celebrado el 42.º aniversario de la fundación de la Escuela de Enfermería del SNS de Santiago, con diversos actos. En el grabado, mostrando la exposición fotográfica que será abierta al público hoy, aparecen, de izquierda a derecha: Eugenia Gaste Melia, Directora de la Escuela; Ana María Valdebenito, alumna de 4.º año; Carmen González, enfermera egresada del plantel en 1918; Isabel Margarita Concha, presidenta del Centro de Alumnas; y Raquel Peleiteiro, enfermera egresada en 1931 de la Escuela.

● Es esperado en la tarde de hoy en Brasilia. ● Militantes de las Fuerzas Armadas anunciaron que garantizarán la toma de posesión por Goulart de la Presidencia. ● En Porto Alegre consideran que el Presidente no debe ir a Brasilia hasta que no renuncien los Ministros militares. ● El Tercer Ejército suspendió avance de sus tropas.

RIO DE JANEIRO, 4. (Reunión de cables UPI).— João Goulart deberá llegar a las 3 de la tarde del martes 5 a Brasilia para asumir, con los honores correspondientes, la Presidencia del Brasil. El anuncio lo formuló Auro Moura Andrade, vicepresidente del Senado, quien pidió que estuvieran presentes en el aeropuerto, para darle la bienvenida, los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, el Arzobispo y otras autoridades, e invitó, además, al público a recibir al nuevo Mandatario. Agregó Moura Andrade que Goulart, después de su llegada, fijará fecha y hora de la toma de posesión de su alto cargo.

El anuncio del vicepresidente del Senado se produjo después de una sesión de solo diez minutos de duración que tuvo la Corporación, en la cual Moura Andrade dio lectura a un Mensaje del Presidente Provisional, Ranieri Mazzilli, informando que los Ministros de las Fuerzas Armadas (Ejército, Armada y Aviación) le habían comunicado que a partir de las 15 horas del martes "se garantizaba la toma de posesión de João Goulart como Presidente de la República". Mientras tanto, en Porto Alegre se decía que el Presidente no iría a Brasilia "hasta que no hayan renunciado los tres Ministros de las Fuerzas Armadas".

Se agregó que dos de sus más importantes aliados le manifestaron la conveniencia de no abandonar Porto Alegre (la capital del movimiento Revolución y Legalidad), mientras dichos Ministros permanecían en sus cargos, a pesar de haber aceptado el derecho a la Presidencia del Brasil. RIO DE JANEIRO, 4. (UPI).— El tercer ejército brasileño, que apoyó al vicepresidente João Goulart, en oposición a las restantes Fuerzas Armadas del Brasil, suspendió hoy sus operaciones en la zona meridional del país para reducir la tensión en vista de la asunción al mando presidencial por Goulart. El general José Machado Lopes, impartió la orden en Porto Alegre, sede de su comando, mientras el gobierno federal enviaba tropas y aviones de guerra hacia el sur, como precaución contra posibles desórdenes al llegar Goulart, a la Presidencia de la República, convertida ahora en un cargo de mera figuración política.

La solución de la crisis fue facilitada anoche, cuando los tres Ministros de las Fuerzas Armadas emitieron una declaración anunciando que "garantizarán" la toma de posesión de la Presidencia por Goulart, a quien hace días habían amenazado con encarcelar si volvía al Brasil. Pero el discutido dirigente comunista iniciará sus nuevas funciones tras una enemistad de los principales facultades ejecutivas y las transfirió a un Primer Ministro responsable ante el Congreso. El problema principal reside ahora en elegir un Jefe de Gabinete que sea aceptado por todos.

La decisión de Goulart, de dirigirse a Brasilia, es interpretada como indicio de que puede haber llegado a un acuerdo con sus opositores políticos sobre el nuevo Primer Ministro, pero hasta el momento no se ha hecho ningún anuncio público sobre la elección.

Pese a la decisión de los altos jefes militares de "garantizar" la asunción al mando por Goulart, existían posibilidades de dificultades en el sur de Brasil, como consecuencia de las actividades del tercer ejército. El Jefe del Estado Mayor, general Cordeiro de Farias, declaró en Rio de Janeiro que el ejército había enviado refuerzos a Florianópolis, en Santa Catarina, para "contener" los movimientos de las fuerzas partidarias de Goulart, en el vecino Estado de Rio Grande do Sul, donde se encuentra el Vicepresidente desde su renuncia.

La Agencia Periodística Brasileña Asapresa dijo que el ejército tiene 1.500 soldados en Santa Catarina, en las proximidades de Tubarao y Criciúma, en la zona de Florianópolis. Agregó que los refuerzos comprendieron tres aviones a reacción y otros tantos bombarderos medianos B-26. Sin embargo, en esferas militares se dijo que los movimientos de efectivos sólo tenían carácter preventivo e indicaron que no esperaban el estallido de hostilidades entre grupos antagónicos.

La Fuerza Aérea brasileña sigue manteniendo una fuerte vigilancia en el aeropuerto de Brasilia, la nueva capital, pero se propone permitir el despegue del avión en que viajará Goulart. Todo el movimiento de la aviación hacia Brasilia está suspendido, impidiéndose así la llegada de los periodistas que desean formar sobre la ceremonia de asunción del mando por Goulart.

Las autoridades militares removieron los tractores y tanques de petróleo que habían puesto en las pistas del aeropuerto y se ha vuelto a restablecer el tránsito aéreo entre Rio y la nueva capital. Un grupo de legisladores presidido por el senador Lino de Matos, del Partido Nacional Laborista, piensa ir a Porto Alegre en el avión presidencial, para traer a Goulart a Brasilia mañana. Se trata del mismo avión que usó Janio Quadros para dirigirse a Sao Paulo, después de renunciar. En fuentes del Congreso se dice que es posible que Goulart no tome posesión mañana martes en vista de que las negociaciones para formación de Gabinete no han concluido aún. Las fuentes dijeron que la inauguración podría efectuarse el jueves 7 de septiembre en vista de ser ese día la fecha de la Independencia de Brasil.

Ministro Tirado saluda al Canciller Martínez



En su tercer día de permanencia en Chile como invitado oficial, el Ministro de Marina del Perú hizo visitas de cortesía a los Ministros de Defensa, Julio Pereira, y de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Somotomayor, y después de una recepción en el Ministerio de la Presidencia, el Jefe del Estado recibió en audiencia especial y le ofreció un almuerzo, y en la tarde, el visitante concurrió al Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada. Hoy se dirigirá, acompañado de su comitiva, a Valparaíso, y regresará el jueves a Lima, para emprender el regreso a su patria el viernes. En el grabado, durante la visita al Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada, hoy se dirigirá, acompañado de su comitiva, a Valparaíso, y regresará el jueves a Lima, para emprender el regreso a su patria el viernes. En el grabado, durante la visita al Centro de ex Cadetes y Oficiales de la Armada, hoy se dirigirá, acompañado de su comitiva, a Valparaíso, y regresará el jueves a Lima, para emprender el regreso a su patria el viernes.

Campana para incrementar servicios de bibliotecas

Realizará la Asociación de Bibliotecarios de Chile La presidenta de la Asociación de Bibliotecarios de Chile, Arce, reunió ayer a los periodistas para informarles de las Segundas Jornadas Bibliotecarias, que se están desarrollando en Santiago. El objeto de estas Jornadas —dijo la señora Arce— es estudiar los problemas de los técnicos en Bibliotecas, que están en el momento de la Asociación de Bibliotecarios, y el mejoramiento del servicio de las bibliotecas públicas. "Ya se han estudiado algunas reorganizaciones de orden administrativo, como ser separar el Servicio de Bibliotecas de los de Monumentos y otros servicios, y crear departamentos separados de las Bibliotecas Públicas a las de los escolares". Agregó que los organismos especializados estudien los servicios que separadamente hacen algunas instituciones, como Municipalidades e instituciones particulares, y ofrecer al público chileno un planeamiento que aumente las posibilidades de acceso a la lectura y a la mayoría del país. "Respecto a las ideas de la UNESCO, OEA y la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios, para 1960-61 la primera etapa, de crear una Asociación de Bibliotecarios", manifestó la presidenta de la Asociación de Bibliotecarios. "En esta Segunda Jornada, hemos reunido a los bibliotecarios de Chile son egresados del Pedagógico de la Universidad de Chile, creada en 1949. Actualmente hay afiliados a la Asociación 138 especialistas. El país cuenta con la Biblioteca Nacional, que fuera de ser una biblioteca pública, literaria chilena, archivos y documentos con bibliotecas especializadas, la U. de Chile, tiene 60; la del Liceo Experimental "Manuel de Salas", que tiene más de 20 mil volúmenes. La presencia del Director de Bibliotecas, Archivos y Monumentos, Guillermo Feliú, y de importantes autoridades del sector, ha demostrado el interés del Gobierno por mejorar los servicios, haciendo llegar el máximo de utilidad", terminó la señora Arce, quien fue elegida presidenta de las Segundas Jornadas.

PALABRAS DE S. E. A MUJERES DE OSORNO:

"Mis esfuerzos tienden a asegurar el sustento para vuestros hogares"

El Presidente Alessandri responde a adhesión de más de mil quinientas damas de esa ciudad

El Presidente de la República, a través de la siguiente carta, agradeció a más de mil quinientas mujeres de la ciudad de Osorno la adhesión que le expresaron con motivo del reciente mensaje dirigido al país.

"Santiago, 4 de septiembre de 1961. "Señoras Estela Gumucio de Sepúlveda, Lavinia Cox de Pollert y demás firmantes. OSORNO. "Estimadas amigas: Muy profunda impresión ha causado en mi espíritu la tan conmovedora como significativa nota que, por el digno intermedio de ustedes, me han hecho llegar más de mil quinientas mujeres de la ciudad de Osorno. Han querido así las firmantes de esta carta, con motivo de mi reciente mensaje dirigido al país, expresarme junto con su adhesión más sincera, la confianza que les asiste en la acción gubernativa que las estimula, según lo

expresan, a cumplir y responder a las obligaciones que como hijas de esta tierra tienen para con su patria. "Pueden ustedes comprender cuanto aprecio el valioso estímulo que para mí significa esta actitud. Ella compensa sobradamente muchos sacrificios y desvelos, porque me demuestra que las mujeres de Chile, que tan preferente lugar ocupan en mis inquietudes de Gobierno, comprenden la sinceridad de mis propósitos y la magnitud del esfuerzo que vengo desplegando. Por lo demás, mi conducta no constituye sino el cumplimiento de cuanto sefalar en la contienda presidencial frente a quienes obstinada e interesadamente niegan la insensibilidad humana de esposas y de madres asegurar para los hogares que habéis formado, el sustento diario y velar, sin desmayos, por que no se vuelva a esa trágica vorágine de otros tiempos que os hacía vivir con la perma-

nente angustia de las almas de precios. "Este y no otro es el sentido social y humano de mi labor de Gobierno, con la que doy satisfacción a mis sentimientos y creo cumplir a la vez con las obligaciones que me señala mi conciencia. Es por otra parte, la retribución que me brinda el correspondiente a vuestra enaltecida confianza, que pido a la Divina Providencia llegue de manera muy especial a aquellas que por su pobreza y su modestia deben realizar sacrificios más duros para testimoniarme el apoyo y comprensión que me brindan. "Al agradecerles con emoción la sinceridad de la valiosa adhesión que me han hecho llegar, quiero pedirles encarecidamente sigan prestándome con redoblado fervor, pues pueden estar ciertas que ello constituirá para el Gobierno que elegisteis, el más generoso aliento que pueda dispensarse en las pesadas tareas de este alto cargo.

Reciban el saludo afectuoso de Jorge Alessandri R."



Presidente Alessandri

POR GRITAR LIBERTAD! Muertos a tiros otros dos opositores dominicanos

Llamado al Presidente Balaguer de cinco Prelados CIUDAD TRUJILLO, 4. (UPI).— Ayer murieron en Moca dos opositores a consecuencia de heridas recibidas cuando gritaban "LIBERTAD, LIBERTAD!", frente al Bar "Maritza", según informó un vocero de la Unión Cívica Nacional. Este anuncio que los muertos eran el limpiabotas Marino Ambeu, de 15 años de edad, y Pedro Mencia, de 40 años, miembro prominente de la Unión Cívica Nacional de Moca. Según la versión de la UCN, un sargento de policía, no identificado, ordenó a Ambeu y Mencia que se retiraran. Al negarse éstos a dispersarse y a causa de que el grupo que estaba con ellos lanzaba gritos hostiles, el sargento hizo disparos con una pistola, cayendo muertos las dos personas mencionadas. Las víctimas fueron sepultadas hoy en la mañana.

CIUDAD TRUJILLO, 4. (UPI).— Respondiendo a una exhortación hecha por cinco jerarcas de la Iglesia, el Presidente de la República, Joaquín Balaguer, reiteró hoy que continuara sus esfuerzos para evitar que se cometan actos de violencia contra la ley y atropellos contra las libertades ciudadanas. La comunicación al Jefe de Estado está firmada por el Arzobispo Coadjutor y Administrador Apostólico en la República Dominicana, Octavio Beras; el Obispo de Santiago, Hugo Polanco; el Obispo de La Vega, Francisco Panal; el Obispo de Nuestra Señora de Altagracia, Juan Pepen, y el Obispo de San Juan Maguana, Tomás Reilly. En ella se exhorta a la cordura "para que se abandone la agresividad y el encono con que se están conduciendo las actividades políticas en el país durante los últimos meses". El Presidente Balaguer contestó diciendo: "Comparto las nobles preocupaciones y espero que la exhortación contenida en vuestro mensaje será acogida con beneplácito por todas aquellas personas que asumió la dirección de los distintos grupos en que últimamente está dividida la opinión pública dominicana". Los Obispos señalaron que se hacían eco de las madres y de las esposas "angustiadas por el derrotero gravísimo que está tomando el país, con excesos que no pueden crear el bien común sino que lo destruirán". "Querida Dios que en esta hora, de gravísimas responsabilidades, todos y cada uno de los que tienen alguna autoridad, no miren sus conveniencias personales y familiares, sino las necesidades y los reclamos del pueblo."



TRABAJO MECANICO PUDO SALVARLO. — Una coincidencia desafortunada precipitó la muerte que corrió el jefe González Molina. El mecánico Víctor Sánchez de la U. de Chile, quien fue elegido presidente de la Asociación de Bibliotecarios de Chile, murió ayer al intentar un cambio de amortiguadores al taxi, pero, por razones especiales, no pudo ejecutar este trabajo el viernes. Si lo hubiera podido hacer, el taxi no habría encontrado la trágica muerte, según declaró a reporteros de LA NACION. (Información en página 3)

Detenida la ex amiga del asesinado chofer de taxi

Detectives de la Brigada de Homicidios detuvieron ayer a la ex amiga del chofer Luis Humberto González Molina, asesinado a tiros en el circuito Los Dominicos, el viernes pasado.

Los detectives lograron también la ubicación de otros testigos que vieron al asesino cuando transitaba a pie desde el lugar del asesinato en dirección a un paradero de microbuses, para dirigirse al centro.

Las mujeres del sector Diez de Julio fueron interrogadas también por la policía, y las diligencias se están concentrando en torno a la víctima sentimental del chofer asesinado, que tenía 27 años de edad.

La policía, hasta el momento, no ha encontrado una pista segura, y está efectuando el descarte de sospechosos. Ayer, hasta un "adivino" se ofreció para colaborar en las diligencias, diciendo que tenía una dirección donde podía encontrarse al asesino.

LA EX AMIGA EN INVESTIGACIONES

Gloria González, de 19 años de edad, ex amiga del chofer, fue detenida ayer por personal de Investigaciones, y la noche permaneció en el cuartel de General Mackenna.

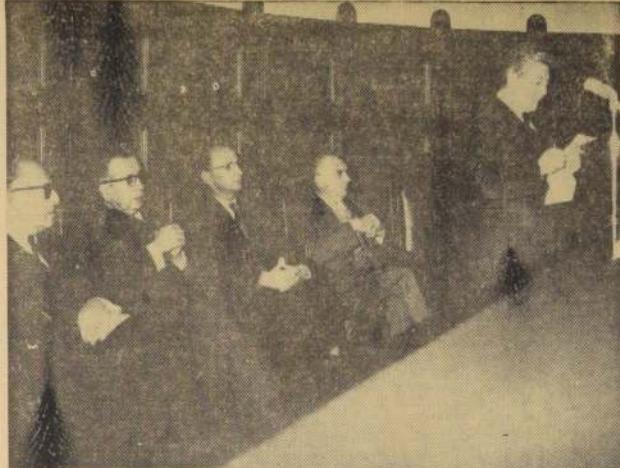
La joven salió varias veces del cuartel, acompañada por detectives, con el objeto de ubicar a algunos amigos del chofer. Entre las amistades del chofer asesinado se está concentrando la búsqueda de una pista para esclarecer el caso.

Luis Humberto González Molina, cuando en 1963, mantuvo relaciones hasta hace dos años con la joven, operaria de la industria de pinturas "Ceresita". Durante el tiempo que salieron juntos, el chofer presentaba varias amistades a la joven, quienes fueron ubicados ayer.

Ultimamente, por otra parte, el chofer asesinado concurría frecuentemente a lugares del sector Diez de Julio. Las policías efectuaron una redada en la madrugada de ayer y detuvieron a diez mujeres, las cuales fueron interrogadas hasta la noche.

Fue en ese sector, precisamente, donde subió al taxi el asesino, al mediodía del viernes. Se estima que uno de los móviles del asesinato puede ser venganza por motivos sentimentales.

Luis Humberto González Molina, según dijo su esposa, Rosa Ordoñez, llegó al cuartel pasado a su casa (Alameda 4382, casa 191) alrededor de las 17 horas. Saló al día siguiente, a las 7.45 horas, para ir a buscar el taxi.



En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se inauguró ayer la Primera Escuela de Primavera de Santiago. Catedráticos chilenos y extranjeros fueron recibidos por el Director de esta Jornada, Decano Luis Oyarzún, quien analizó las proyecciones de este primer paso que da la Universidad para colaborar en el Proyecto Principal de UNESCO, Conocimiento de Oriente-Occidente. En el grabado, hace uso de la palabra Oyarzún. En la mesa de honor, el general Oscar Fuentes Pantoja, de UNESCO; Francisco Walker, de la Comisión Oriente-Occidente; el Agregado Cultural de la Embajada de Francia, Jean Dedieu, y el Director del Departamento de Extensión Cultural, Francisco Galdames.

Universidad de Chile da primer paso en acercamiento oriente-occidente

Ayer inauguró Primera Escuela de Primavera en colaboración con la UNESCO. — Hoy se inician las clases en esta escuela de temporada

UNESCO y la Universidad de Chile inauguraron ayer, en un acto en el Salón de Honor de esta Corporación, la Primera Escuela de Primavera de Santiago.

Presidió la ceremonia el Director de la Universidad, Decano de Bellas Artes, Luis Oyarzún; actuó el Coro de la "U" e hicieron uso de la palabra, además de Oyarzún, el representante residente de la Junta de Asistencia Técnica de la NU, Adriano García, y Francisco Walker Linares, en representación de UNESCO.

Estuvieron presentes los profesores extranjeros Osvaldo Svanascini, Luis Campodónico y Roger Arnaldez; el Agregado Cultural de la Embajada de Francia, Jean Dedieu; el general Oscar Fuentes Pantoja, director de UNESCO en Chile; catedráticos, personal de la Universidad, alumnos y público en general.

Adriano García se refirió en su discurso a la facilidad de comunicación que existe hoy en el mundo, gracias a la tecnología. Aludió a la inexistente separación entre Oriente y Occidente, debido a las fuentes de comprensión y de información, como aviones a propulsión, prensa, radio y televisión.

Luego, explicó brevemente en qué consiste el interés de UNESCO en poner en contacto ambas áreas geográficas, a través del intercambio de ideas e información, como una medida para llegar a una mayor comprensión y apreciación de los valores culturales de cada país y región.

García es filipino, y, como tal, expresó que se siente en posición idónea para apoyar con entusiasmo esta línea de acción de UNESCO, llamada Proyecto Principal. Este programa incluye estudios e investigaciones sobre culturas de Oriente y Occidente y toda clase de intercambio de ideas a través de becas e información.

EL PRIMER PASO — El Decano Oyarzún dijo que esta Escuela es sólo el primer paso que da la Universidad de Chile, con ayuda de UNESCO, para iniciar un diálogo permanente con las culturas orientales. Añadió que esta es la expresión de una auténtica política cultural de América Latina, que a través de toda su historia ha luchado continuamente contra el aislamiento.

Más adelante agregó que, a pesar de los adelantos técnicos, el acercamiento cultural recién comienza como un ideal moderno, no realizado integralmente. "No se han desvanecido las altas y honradas fronteras del prejuicio racial, que son las mayores fuentes de incompreensión y de ignorancia, aun entre pueblos cercanos".

DIFUSION EN EL PUEBLO — Francisco Walker, en su carácter de miembro del Comité Consultivo del Proyecto Mayor de la UNESCO, comprensión entre Oriente y Occidente, manifestó que esta Escuela pretende llevar a la práctica la realización de los ideales que animan a dicho proyecto, presentando el Oriente al gran público chileno.

LA HUELGA EN EL MINERAL DE EL TENIENTE

Al vigésimosexto día de paralización ilegal de faenas se ha llegado en el Mineral de "El Teniente", sin que se divise, entre quienes alentaron y estimularon el movimiento de solidaridad con los personales de El Salvador, Potrerillos y Barquitos, la menor intención orientada a ponerle fin a una actitud que está ocasionando cuantiosos daños a la economía nacional, a las empresas y a los mismos trabajadores.

En repetidas ocasiones la Braden Copper Company ha hecho público que no tiene conflicto pendiente con sus personales, pues todos los problemas derivados de un pliego de peticiones fueron resueltos por el convenio firmado entre las partes, ante el señor Ministro del Trabajo, el 9 de enero del presente año.

Se ha dicho en corrillos, y así lo han entendido muchos trabajadores del mineral, que ansían reintegrarse a sus actividades cuanto antes, que, aparte de la solidaridad que acordó la Confederación en su asamblea de marzo último para el caso de que alguno de los organismos confederados se viera envuelto en conflicto, se lucha ahora por la reforma del Estatuto de los Trabajadores del Cobre, reforma que estaría casi resuelta, dependiendo de los organismos gubernamentales la dictación del decreto respectivo.

Se ha agregado, también, que está más o menos resuelto el propósito de discutir un solo convenio, por lo que conviene que los trabajadores cupreros se mantengan firmes en su movimiento hasta lograr la meta que se propusieron conquistar en marzo pasado.

Se hace indispensable que los obreros en huelga ilegal recuerden que el Estatuto del Cobre es una Ley de la República y que para poder modificar o cambiar lo que su articulado establece, es preciso hacerlo mediante otra ley.

En resumen, lo que pareciera perseguirse no es más que usar el grueso de los trabajadores de la Gran Minería para ejercer presión en la solución de un conflicto ajeno. Cuando se han levantado voces de aliento para señalar que hay muchísimos trabajadores que anhelan fervientemente volver al trabajo para no seguir perdiendo más de lo tanto que ya han perdido; cuando a raíz de parecidas actitudes a las de ahora se consiguió hace tiempo eliminar del Estatuto del Cobre la disposición que servía de defensa a los trabajadores, prohibiéndoles el trabajo lento, los paros y huelgas ilegales, la empresa reitera a cuantos laboran en ella lo mismo que su gerente general les ha expresado en sucesivos comunicadores directos, esto es, que la Compañía está en condiciones de recibirlos, para reiniciar la producción en grado intensivo, a fin de reparar el grave error en que las asambleas han incurrido y devolver a los hogares el pan que falta, y a la economía nacional y a la empresa, las legítimas utilidades a que tienen derecho.

BRADEN COPPER COMPANY



ROSA ORDOÑEZ, de 26 años de edad, esposa del chofer de taxi asesinado. Ayer llegó hasta la morgue a retirar los restos de su marido.



EL CHOFE ENRIQUE HERNÁN SILVA fue el último que vio con vida a su colega Luis Humberto González Molina. Dijo que había seguido por la ruta hasta Diez de Julio, Lira, Victoria, Subercaseaux y luego al centro. En su trayecto subió el asesino al taxi.

Breves

AMPLIACIÓN DEL ALICANTILLADO — La Oficina de Bienes Ambientales del Área Metropolitana de Santiago, en el marco de la Quinta Zona del ENS, está ordenando un programa de extensión de las redes de alcantarillas, en la Población Yumbé, de la comuna de Suñi.

DIRECTOR DE ESTADÍSTICA Y CENSOS — El nuevo Director de Estadística y Censos, Sergio Chaparro Ruiz, asumió hoy, en forma oficial, sus funciones, reemplazando a Omar Rojas, que atendió dicho cargo en calidad de suplente.

SEMANA DEL SEMINARIO — El 29 de agosto, se efectuó en la Curia del Arzobispado, de Santiago, una reunión con el objeto de preparar la Semana del Seminario. La fecha se fijó para los primeros días de octubre.

CURSO MILITAR — El sábado próximo se efectuará en el Club Militar el almuerzo de los egresados del curso militar de 1960. Las adhesiones se reciben en el club.

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámanse a propuestas públicas para el suministro de instrumentos destinados a Laboratorios de Electricidad y Gas, Radiocomunicaciones y para el Departamento de Inspección y Control de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas.

Bases y antecedentes solicitarlos en Amunátegui N.º 56, Oficina 302.

El plazo para presentar las propuestas vencerá el lunes 29 de septiembre, a las 12 horas.

EL DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

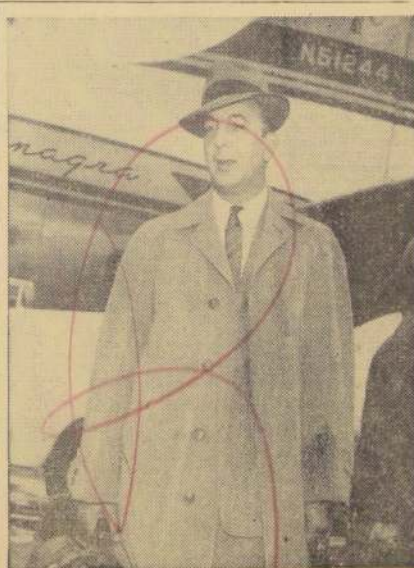
Entre candidatos ampusteristas quedó la plata de Venezuela

El abogado y ex dirigente socialista, Oscar Wais Band prestó declaración larga y puntualizada ante el Ministro en Visita, Osvaldo Erbetta Vaccaro, quien instruye el proceso en contra del senador Salomón Corbalán por la eventual adquisición de armas de fuego con propósitos subversivos, hecho que está sancionado en la Ley sobre Seguridad Interior del Estado.

En su declaración ante el Ministro Sumariante, Oscar Wais no hizo sino ratificar la pública acusación de formulara al ser expuesto, en el folleto intitulado "Por un socialismo sin gerentes" y que a la letra dice: "Este hombre es un fraude, un infame, un sabio e intachable que es Salomón Corbalán decidió aceptar cierta donación de un partido

"hermano" que tiene una posición política repudiable, ya que dice la acción internacional contra la Cuba revolucionaria; me refiero a Acción Democrática de Venezuela. Al recibir esta donación, obligó al partido a guardar silencio frente a esa traición; esto, en buen romance, significa que vendimos por dinero la posición política del partido. Y la vendimos para que algunos candidatos favoritos de la burocracia pudieran resultar elegidos. No para la república, entendido bien, y no para las elecciones burguesas. En el último Pleno, el Corbalán, reconoció estos hechos, por lo que a confesión de parte ruego de prueba. El expreso las siguientes aberraciones: "Voy a confesarles una cosa. Tengo que dar a conocer un gran secreto, relativo a un dinero que he recibido para el partido desde el extranjero. Esto es tan secreto que no se puede dar a conocer a los miembros del Comité Central, ni se los puedo dar a conocer a ustedes. Nombren una comisión para que oiga este secreto y ella les dirá a ustedes si procedí bien o mal, si soy honesto o deshonesto". Aunque parezca increíble, pero con estos dichos, el Corbalán, pudo asombrarse, el Pleno designó una comisión, presidida por el abogado Napoleón Jobet, distinguido socialdemócrata de Temuco. Ahora debemos ya de lo que le "confesó" Corbalán a estos sacerdotes: dijo que el dinero era de Cuba y que se había empleado en comprar armas. Ustedes comprenden que denunciar este "secreto" era un crimen revolucionario; por desgracia se trató de un fraude. Los que hayan visto los afiches electorales y escuchado las audiciones radiales de ciertos candidatos del partido, saben de antemano lo que se hizo con la plata".

O sea, Wais insistió en que el dinero se repartió entre los favoritos de la camarilla reinante en el partido y en detrimento de muchos otros candidatos que no recibieron nada y por esta causa hicieron trampa de papel en los escrutinios en marzo último. También Wais sostuvo de que él no creía que fuera verdadero lo de la compra de armas, porque éstas se adquirieron para hacer revoluciones a mano armada y por gente que tenía pantalones; Corbalán y sus acólitos carecen de ellos, en consecuencia, no pueden hacer revoluciones. Insistió en su tesis de que el dinero vino de Venezuela —no de Cuba— y que se repartió de mala manera.



El señor Henry J. Pacini, Gerente de Exportaciones de "Burroughs International", a su arribo a Los Cerrillos, procedente de Detroit, Estados Unidos. El señor Pacini seguirá próximamente viaje a Buenos Aires, cumpliendo otra etapa de su gira por Sudamérica, a fin de imponerse personalmente de las nuevas instalaciones de las más modernas máquinas electrónicas de contabilidad BURROUGHS, adquiridas últimamente por Bancos e instituciones de gran contabilidad.

Gran colección primavera-verano presentan Dior-Los Gobelinos

Una gran colección de modelos de primavera-verano, creada en París por Christian Dior y presentada en Santiago por "Los Gobelinos", hará su debut mañana miércoles, a las 17.30 horas, ante distinguidos damas de la sociedad, la diplomacia y la política.

La nueva línea de la moda estával —faldas cortas y modelos ajustados al cuerpo— que describen las rodillas y ponen de relieve las curvas femeninas, será lucida por seis modelos chilenos, especialmente contratados. Una de ellas es "Mica Chila 1961", la hermosa Gloria Silva que lucirá su velo de armas profesional en la Casa de Sergio Matta en París.

En la Colección que volverá a pasarse el jueves, el modista Marc Bohan, heredero de la línea y el talento de maestro Christian Dior, apela a todos los recursos de la imaginación

y del ingenio para lucir más joven y más elegante a la mujer. Colorido vibrante, telas livianas, cortes novedosos.

Pero no sólo Bohan con su fama conquistada en las últimas exhibiciones europeas, estará presente en esta Colección. Como siempre, "Los Gobelinos" seleccionó en las capitales elegantes del Viejo Mundo —París y Roma— los más hermosos modelos exclusivos para la mujer chilena. De la Ciudad Luz hay mensajes impresionantes por su belleza, armonía y pureza de líneas. De Italia, la audacia y el color.

El obrero cesante busca refugio en nuestra Hospedería, ayúdenos a proporcionarle ropa para encontrar trabajo. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.

EN LA HORA DEL MUNDIAL...

... sea GRATIS EL CAMPEONATO EN SU TELEVISOR

AL COMPRAR SU RELOJ PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL QUE OBSERVA

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 - 5.º PISO

3 PIES 3 SALDO 10 MESES

CORPORACION DE LA VIVIENDA

Programa de Propuestas Públicas - Septiembre y Octubre de 1961

SEPTIEMBRE

LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N.º de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.-Valdivia	Huachocoma Cajas de Previsión	270	27.744	24 Agosto	12 Sept. — 16.30 Hs.
2.-Santiago	Dr. González Cortés (Erradicación)	808	26.070	21 Agosto	13 Sept. — 16.00 Hs.
3.-Santiago	Pdte. Ríos, Sector 3-B (Sondajes y Estanque)	—	—	24 Agosto	13 Sept. — 16.30 Hs.
4.-Valdivia	Gil de Castro — Unidad Vecinal 3, Sector II	123	5.180	25 Agosto	14 Sept. — 16.00 Hs.
5.-San Carlos	Caja EE. Particulares	36	3.000	24 Agosto	15 Sept. — 16.00 Hs.
6.-Chillán	Caja EE. Particulares	36	2.818	—	—
7.-Santiago	Lo Valledor Norte y Sur (Urbanización)	—	—	30 Agosto	20 Sept. — 16.00 Hs.
8.-San Felipe	San Felipe	474	19.579	1.º Sept.	21 Sept. — 16.30 Hs.
9.-San Felipe	Los Dominicos Caja EE. Particulares	24	1.609	—	—
10.-Santiago	Dr. González Cortés S. S. S.	972	61.511	6 Sept.	26 Sept. — 16.00 Hs.
11.-Punta Alto	Domingo Matte y 29 de Septiembre (Emisarios)	—	—	8 Sept.	26 Sept. — 16.30 Hs.
12.-Santiago	Avda. Ossa Caja EE. Particulares	76	7.820	7 Sept.	27 Sept. — 16.00 Hs.
13.-Puerto Natales	Puerto Natales Local S. S. S.	176	6.300	8 Sept.	27 Sept. — 16.30 Hs.
14.-Puerto Natales	Local S. S. S.	—	138	—	—
15.-Porvenir	Porvenir Local S. S. S.	82	4.428	—	—
16.-Porvenir	Local S. S. S.	—	138	—	—
17.-Copiapó	Caja EE. Particulares	54	4.536	7 Sept.	28 Sept. — 16.00 Hs.
18.-Talcahuano	Villa Pdte. Ríos	191	15.280	8 Sept.	28 Sept. — 16.30 Hs.
19.-Talca	Talca (Radición)	456	9.120	8 Sept.	29 Sept. — 15.30 Hs.
20.-Angol	Caja EE. PP. y PP. CORVI y Sociedad Agrícola	84	5.789	8 Sept.	29 Sept. — 16.00 Hs.
21.-Valparaíso	Cerro Lecheros	188	14.144	8 Sept.	29 Sept. — 16.30 Hs.

TOTAL SEPTIEMBRE ... 4.150 Viviendas y
2 Locales S. S. S.
Metros cuadrados a construirse ... 215.204

OCTUBRE

LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N.º de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.-Osorno	Hurtado de Mendoza, Sector I	428	26.067	13 Sept.	3 Oct. — 16.00 Hs.
2.-Quilín	Local S. S. S.	—	160	12 Sept.	3 Oct. — 16.30 Hs.
3.-Chanco	Local S. S. S.	—	138	—	—
4.-Los Angeles	Remodelación	80	8.266	14 Sept.	4 Oct. — 16.00 Hs.
5.-Punta Alto	Caja EE. Particulares	70	5.740	25 Sept.	17 Oct. — 16.00 Hs.
6.-Viña del Mar	Terreno Gratry Caja EE. Particulares	300	25.800	29 Sept.	19 Oct. — 16.00 Hs.
7.-Collipulli	Collipulli y Local S. S. S.	10	760	2 Oct.	24 Oct. — 16.00 Hs.
8.-Mulchén	Local S. S. S.	—	260	—	—
9.-Buen	Buen	200	8.928	5 Oct.	25 Oct. — 16.00 Hs.
10.-Curicó	Mataquito (Radición)	330	10.082	5 Oct.	25 Oct. — 16.30 Hs.
11.-Arica	Dr. Juan Noé II	638	29.472	6 Oct.	26 Oct. — 16.00 Hs.
12.-Santiago	Quinta Normal I Caja EE. Particulares	628	53.320	9 Oct.	27 Oct. — 16.00 Hs.
13.-San Bernardo	San Bernardo (Radición)	616	17.307	10 Oct.	30 Oct. — 16.00 Hs.
14.-Constitución	Constitución (Radición y Pescadores)	63	1.230	10 Oct.	30 Oct. — 16.30 Hs.
15.-San Antonio	Las Dunas (Radición y Urbanización)	660	27.242	11 Oct.	31 Oct. — 16.00 Hs.

TOTAL OCTUBRE ... 4.023 Viviendas y
4 Locales S. S. S.
Metros cuadrados a construirse ... 214.772

SANTIAGO, Septiembre de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Charla liberal sobre problema habitacional

Mañana, a las 19 horas, en Catedral 1183, el diputado liberal don Miguel Huerta ofrecerá una charla sobre "Aspectos del Problema Habitacional en Chile".

Sus principales puntos serán: déficit habitacional, breve historia de las leyes que han tratado de solucionar el problema, resultados obtenidos hasta la fecha y perspectivas futuras.

La charla es patrocinada por el Consejo Agrupacional del Partido Liberal del Primer Distrito de Santiago, que ha invitado al acto a todas las personas que tengan interés en el problema.

ACTIVIDADES

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LAS CONDES. — Cita a sesión ordinaria para esta tarde, a las 19 horas, en su sede de Los Comendadores 972. Se elegirá secretario general y se integrará la Comisión Electoral.

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO NACIONAL DE LA SECCION FEMENINA. — Invita a un almuerzo de camaradería para mañana, a las 12.30 horas, en el Club de Septiembre, a todas las militantes y simpatizantes liberales. Las adhesiones se reciben en el Club y en la Sección Femenina.

Problemas del campesinado estudia el senador Ibáñez

El senador liberal por Valparaíso, señor Pedro Ibáñez, efectuó una extensa gira por la localidad de Los Andes, asistiendo a varias reuniones con personas del Partido Liberal y agricultores de la zona.

Plan de construcciones propuso Vicepresidente de Caja de EE. Públicos

Una favorable acogida ha tenido en la Mesa Directiva del Partido Liberal, el proyecto de construcciones que ha elaborado el vicepresidente ejecutivo de la Caja de Empeños Públicos y Periodistas, señor Raúl Infante Yávar, a fin de cooperar a los planes del Supremo Gobierno.

Este plan, a ejecutarse por intermedio del CORVI, se iniciará simultáneamente en diversas partes del país, especialmente en Temuco y la zona afectada por los sismos. Entre sus especificaciones, se deja establecido que los imponentes se clasifican en tres grupos, de acuerdo a sus rentas y antigüedad como tales, a fin de iniciar a la brevedad y en la forma más amplia las operaciones. En Temuco los imponentes se han organizado en un Comité que será asesorado por los parlamentarios liberales, quienes harán las gestiones que correspondan ante los organismos técnicos y la Fiscalía de la Caja, cuyo informe será decisivo.

Asimismo, los imponentes de Nueva Imperial han tomado debida nota de la preocupación del señor Infante Yávar, en el sentido de solucionar el problema habitacional que los aqueja. La Directiva Provincial de Imponentes le envió un telegrama agradeciendo su interés por escuchar y solucionar sus planteamientos.

La Mesa Directiva del Partido Liberal ha instruido a los Consejeros, señores Oscar Fuenzalida Espinoza y Luis Castro Bobadilla, para que apoyen toda iniciativa que beneficie a los empleados y jubilados.

VASOS DE PAPEL

Señor Infante Yávar, antes de su salida para la presente temporada, consultó nuestros precios y calidad con competencia.

FOCA

LORD COCHRANE 1278
ONO 53604
(Solicite nuestros vendedores)

COMEDORES-LIVINGS, DORMITORIOS MODERNOS Y DE ESTILO

Por refacción de nuestro local, Liquidamos a precios bajos.

MUEBLERIA "LA EUROPEA"

ALAMEDA N.º 1673.

Soc. Explotadora de Tierra del Fuego CIERRE DEL REGISTRO

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 hasta el 23 de septiembre en curso, ambas fechas inclusive, para los efectos de:

- a) La Asamblea General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el 23 del presente mes; y
- b) El pago del dividendo final N.º 144 de P.º 0.010 (\$ 10.-) por acción, menos el impuesto a la renta, y el repatrio de P.º 0.004 (\$ 4.-) por acción con cargo a la Cuenta Diferencia Venta Valores Mobiliarios; Otros, que se someterán a dicha Asamblea.

VALPARAISO, 5 de septiembre de 1961.

Cámara debate y vota hoy proyecto de reajustes

- La Corporación ha sido citada a tres sesiones, desde las 11.15 horas.
- El nuevo sueldo vital será de 77.17 escudos mensuales.
- Principales acápites del informe de la Comisión de Hacienda

Dos sesiones especiales, de 11 a 13.15 y de 14.30 a 16 horas, además de la sesión ordinaria de las 16.15 horas, celebrará hoy la Cámara de Diputados, con el objeto de ocuparse del proyecto del Ejecutivo que establece un reajuste general de sueldos y salarios.

Cada comité dispondrá de 45 minutos para intervenir en el debate, con excepción del socialista, que podrá ocupar una hora, y sin perjuicio de los tiempos que tienen derecho el diputado informante de la Comisión de Hacienda, Manuel Riosco, y los Ministros Enrique Serrano y Hugo Gálvez.

El proyecto se votará, en general, no antes de las 18 horas.

Las indicaciones podrán presentarse durante la discusión general; pero declararán improcedentes todas aquellas que requieren el trámite de Comisión de Hacienda. Así lo acordaron los Comités Parlamentarios.

DESAPACHO DEL PROYECTO. — La discusión particular del proyecto de reajustes se efectuará en otras sesiones especiales que se celebrarán mañana, incluso la ordinaria de los miércoles. Para este debate se destinará un total de cinco horas, de modo que se otorgue un tiempo de hasta diez minutos para cada artículo, con sus indicaciones, dividido por mitad entre quienes impugnen y quienes apoyen cada disposición. El mismo procedimiento se aplicará a los artículos nuevos que se propongan. Al término de las cinco horas se declarará cerrado el debate y se votarán, sin debate, el resto del artículo y las indicaciones que procedan.

LISTO EL INFORME. — El informe de la Comisión de Hacienda quedó listo en la tarde de ayer. Luego del estudio de dicho organismo parlamentario, el proyecto quedó con 31 artículos, o sea, dos más del proyecto original.

El proyecto contempla un reajuste general de un 16,6 por ciento, sobre el sueldo vital, desde el 1.º de julio del año en curso. Dicho reajuste —según el informe de la Comisión de Hacienda— significa un aumento de 10,99 escudos sobre el sueldo vital vigente en el departamento de Santiago, que es de 66,18 escudos mensuales después del reajuste del 15 por ciento fijado por la Ley N.º 14.501.

De lo anterior se desprende que el sueldo vital, durante 1961, será de P.º 77,17, para todos los efectos legales, incluidos los del campo tributario.

El salario mínimo vital sube de P.º 0,13 por hora, a P.º 0,152 por hora, y de P.º 1,04 diario a P.º 1,215 diario.

Los reajustes resultantes de la aplicación del proyecto no estarán sometidos a tributos, imposiciones o descuentos alguno, en forma que los beneficiarios los reciban íntegramente, salvo en cuanto se permite imputar los aumentos de remuneraciones, bonificaciones o anticipos que se hayan otorgado a cuenta de este reajuste por medio de convenios colectivos, o de otros acuerdos, resoluciones arbitrales o voluntariamente.

El aumento que se otorga al sector público tendrá, por el presente año, el carácter de aumento, no afectará a los tributos de ninguna especie, como tampoco a gravámenes de orden previsional. Y, por último, se incorporará al sueldo a partir del 1.º de enero de 1962.

REAJUSTE ANUAL. — También se establece, en este proyecto, el reajuste anual del sueldo vital, pero sobre bases distintas a las de 1961.

COMISION DE TRABAJO DEL SENADO:

Nueva jubilación para la mujer empleada particular u obrera

En su sesión ordinaria de esta tarde, el Senado tratará, en primer lugar, el proyecto de ley —ya aprobado por la Cámara de Diputados— que modifica el DFL 39, que ordena a las instituciones de Previsión vender sus inmuebles de viviendas destinadas a viviendas, poblaciones, locales comerciales y oficinas.

A continuación, el Senado votará el segundo informe del proyecto del Ejecutivo, que establece disposiciones legales propias del Servicio de Inversiones.

JUBILACION DE LA MUJER

En sesión especial, la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado despachó ayer el proyecto sobre jubilación de la mujer empleada particular u obrera.

La mujer empleada particular podrá jubilarse a los 30 años de servicios, o a los 55 de edad y 20 años de servicios efectivos. Se le abonarán 2 años al año de casada y un año por hijo, con un máximo de 5 años, para los efectos de entrar los 35 años de servicios, con renta íntegra, que exige la ley vigente.

La mujer obrera podrá jubilarse a los 55 años de edad y 500 semanas de trabajo.

ARICA

Otra Comisión del Senado, que sesionó ayer, fue la de Economía. Continúa debatiendo, en general, el proyecto que amplía a 10 sueldos vitales (unos 700 mil pesos), el monto de las mercaderías que desde Arica pueden traerse, libres de derechos.

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

OFERTA DE VENTA

Se reciben ofertas para la compra del sitio de propiedad de esta Institución, ubicado en calle MAC IVER N.º 237.

Superficie: 1.576 m2, aproximadamente. Mínimo: P.º 300.000, que corresponde a la tasación efectuada por la CORVI.

CONDICIONES DE PAGO

Las condiciones de pago son las siguientes: con P.º 150.000 al contado como mínimo y el saldo en 4 cuotas semestrales iguales, con un interés de 12 por ciento anual y 18 por ciento en caso de mora.

Las ofertas se recibirán por escrito en sobre cerrado dirigido al Vicepresidente, antes del 1.º de noviembre de 1961, y la Caja se reserva el derecho de aceptar la que le sea más conveniente o de rechazarlas todas en caso necesario, sin ninguna responsabilidad para esta Institución.

Mayores antecedentes pueden consultarse en la Sección Propiedades de la Caja, Santo Domingo N.º 940, oficina 308, de 13 a 16 horas.

Vicepresidente Ejecutivo

OTRA VEZ

ISIDRO BENTEZ

y su legítima Orquesta
A las 9 horas de la
Sociedad Chilena
San Francisco N.º 28
Dpto. 61 — Fono 392797

V.-TEXTO DEL DEBATE
—Se abre la sesión a las 20 horas y 30 minutos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.
Se va a dar la cuenta.
El señor CANAS (Prosecretario Accidental). — Se han recibido.

1.0.— Un oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que hace presente la urgencia para el despacho del proyecto que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.º 4 que fijó el texto de la Ley General de Servicios Eléctricos.

2.0.— Tres oficios del Honorable Senado.
Con el primero devuelve aprobado con modificaciones el proyecto de ley que concede recursos para la pavimentación del camino de San Fernando a Pichilemu.

Con los dos restantes remite los siguientes proyectos de ley:
Obliga a los imponentes a reintegrar las imposiciones retiradas de las Instituciones de Previsión, y
Establece el Seguro Obligatorio de Lomache del trabajo.

3.0.— Diez mociones con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:
Los señores Decombe, Oyarzun, Ballesteros, Rivera, Zumbado, Muñoz, Hoz y Teitelboim que autoriza a la Municipalidad de San Clemente para contratar empréstitas.

El señor Díez que autoriza a la Municipalidad de San Clemente para contratar empréstitas.

El señor Rosales que libera de toda contribución a las propiedades de superficie no superior a 18 hectáreas, ubicadas en la zona comprendida por las comunas de San Francisco de Mostal y Graneros.

El señor Diez que establece que la Superintendencia de Bancos tendrá a su cargo en forma exclusiva el control y publicación de boletines en el que se anotarán todos los protestos emanados de los Bancos por el giro de cheques y los documentos protestados por las notarias.

El mismo señor Diputado, que establece que la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio tendrá la supervisión de toda actividad que se dedique a la construcción de viviendas o ventas de propiedades o de autos.

El señor Gaona que destina recursos para la ejecución de diversas obras públicas en la provincia de Colchagua.

El señor Merced que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

El señor Cuadra, que concede pensión a don Wenceslao Vergara Álvarez.

El señor de la Pina, que otorga igual beneficio a doña Sofía Medel Bortegaza.

Órgano de Diputados

SESION 58ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 30 DE AGOSTO DE 1961

(De 20.30 a 22.29 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

(Versión Oficial)

(Presidente). — Tiene la palabra el señor CUADRA. — Señor Presidente, yo desearía que se levantara el inciso segundo del artículo 1.º.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se va a dar lectura al inciso segundo del artículo 1.º.

El señor RIVERA. — ¿No hay boletín?

El señor HURTADO (don Patricio). — Desafortunadamente, no.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — El inciso segundo del artículo 1.º del proyecto aprobado por la Honorable Cámara de Diputados dice como sigue:

Artículo 1.º.— Se declara el artículo 203 de la Ley número 13.305, de 6 de abril de 1959, en el sentido de que los servicios contenidos en esta disposición son compatibles con la indemnización establecida en el artículo 58 de la Ley número 7.295, cuando se establecen en el juicio correspondiente que los empleados han sido privados de sus cargos o empleos por causas que no se constituyen de alguna de las causas de caducidad a que este último precepto legal se refiere, y cualquiera que sea la naturaleza jurídica de la exoneración.

Lo dispuesto en el inciso anterior será aplicable a todos los empleados que a la fecha de la sanción de este decreto se encontraban regidos por el Estatuto Semiformal, contenido en el Decreto con Fuerza de Ley 23-563 de 1954, cualquiera que sea o fuere la naturaleza jurídica de la institución empleadora.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Puede continuar, señor Senador.

El señor CUADRA. — Señor Presidente, el inciso segundo del artículo 1.º, cuya lectura acaba de escuchar la Honorable Cámara, contiene una indicación del Honorable señor Díez, que tiene por objeto poder incorporar en esta ley a un grupo de empleados que, por su naturaleza de semiformal, pero que trabajan en una empresa de administración autónoma.

Por estas razones, y como se trata de hacer justicia a los empleados semiformales, me parece que debemos hacerla.

En consecuencia, pido a la Honorable Cámara que se sirva acompañarme en la votación del inciso segundo del artículo 1.º.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se ha leído la lectura del debate para la modificación de la ley que modifica el artículo 1.º.

En votación la petición de clausura del debate.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada. — El Honorable Senado, se aprueba dicha petición.

Aprobada.

Cerrado el debate.

Con respecto a las modificaciones del Honorable señor Cuadra, la Mesa entiende que debe votarse primero la que consiste en una modificación de forma al inciso primero del artículo 1.º.

En votación la primera modificación del Honorable Senado, que se refiere al inciso primero del artículo 1.º.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En votación la modificación que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el señor CUADRA. — Señor Presidente, yo desearía que se levantara el inciso segundo del artículo 1.º.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se va a dar lectura al inciso segundo del artículo 1.º.

El señor RIVERA. — ¿No hay boletín?

El señor HURTADO (don Patricio). — Desafortunadamente, no.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — El inciso segundo del artículo 1.º del proyecto aprobado por la Honorable Cámara de Diputados dice como sigue:

Artículo 1.º.— Se declara el artículo 203 de la Ley número 13.305, de 6 de abril de 1959, en el sentido de que los servicios contenidos en esta disposición son compatibles con la indemnización establecida en el artículo 58 de la Ley número 7.295, cuando se establecen en el juicio correspondiente que los empleados han sido privados de sus cargos o empleos por causas que no se constituyen de alguna de las causas de caducidad a que este último precepto legal se refiere, y cualquiera que sea la naturaleza jurídica de la exoneración.

Lo dispuesto en el inciso anterior será aplicable a todos los empleados que a la fecha de la sanción de este decreto se encontraban regidos por el Estatuto Semiformal, contenido en el Decreto con Fuerza de Ley 23-563 de 1954, cualquiera que sea o fuere la naturaleza jurídica de la institución empleadora.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Puede continuar, señor Senador.

El señor CUADRA. — Señor Presidente, el inciso segundo del artículo 1.º, cuya lectura acaba de escuchar la Honorable Cámara, contiene una indicación del Honorable señor Díez, que tiene por objeto poder incorporar en esta ley a un grupo de empleados que, por su naturaleza de semiformal, pero que trabajan en una empresa de administración autónoma.

Por estas razones, y como se trata de hacer justicia a los empleados semiformales, me parece que debemos hacerla.

En consecuencia, pido a la Honorable Cámara que se sirva acompañarme en la votación del inciso segundo del artículo 1.º.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se ha leído la lectura del debate para la modificación de la ley que modifica el artículo 1.º.

En votación la petición de clausura del debate.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada. — El Honorable Senado, se aprueba dicha petición.

Aprobada.

Cerrado el debate.

Con respecto a las modificaciones del Honorable señor Cuadra, la Mesa entiende que debe votarse primero la que consiste en una modificación de forma al inciso primero del artículo 1.º.

En votación la primera modificación del Honorable Senado, que se refiere al inciso primero del artículo 1.º.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En votación la modificación que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Tiene la palabra el señor CUADRA. — Señor Presidente, yo desearía que se levantara el inciso segundo del artículo 1.º.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se va a dar lectura al inciso segundo del artículo 1.º.

El señor RIVERA. — ¿No hay boletín?

El señor HURTADO (don Patricio). — Desafortunadamente, no.

El señor YAVAR (Secretario Accidental). — El inciso segundo del artículo 1.º del proyecto aprobado por la Honorable Cámara de Diputados dice como sigue:

Artículo 1.º.— Se declara el artículo 203 de la Ley número 13.305, de 6 de abril de 1959, en el sentido de que los servicios contenidos en esta disposición son compatibles con la indemnización establecida en el artículo 58 de la Ley número 7.295, cuando se establecen en el juicio correspondiente que los empleados han sido privados de sus cargos o empleos por causas que no se constituyen de alguna de las causas de caducidad a que este último precepto legal se refiere, y cualquiera que sea la naturaleza jurídica de la exoneración.

Lo dispuesto en el inciso anterior será aplicable a todos los empleados que a la fecha de la sanción de este decreto se encontraban regidos por el Estatuto Semiformal, contenido en el Decreto con Fuerza de Ley 23-563 de 1954, cualquiera que sea o fuere la naturaleza jurídica de la institución empleadora.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Puede continuar, señor Senador.

El señor CUADRA. — Señor Presidente, el inciso segundo del artículo 1.º, cuya lectura acaba de escuchar la Honorable Cámara, contiene una indicación del Honorable señor Díez, que tiene por objeto poder incorporar en esta ley a un grupo de empleados que, por su naturaleza de semiformal, pero que trabajan en una empresa de administración autónoma.

Por estas razones, y como se trata de hacer justicia a los empleados semiformales, me parece que debemos hacerla.

En consecuencia, pido a la Honorable Cámara que se sirva acompañarme en la votación del inciso segundo del artículo 1.º.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Se ha leído la lectura del debate para la modificación de la ley que modifica el artículo 1.º.

En votación la petición de clausura del debate.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada. — El Honorable Senado, se aprueba dicha petición.

Aprobada.

Cerrado el debate.

Con respecto a las modificaciones del Honorable señor Cuadra, la Mesa entiende que debe votarse primero la que consiste en una modificación de forma al inciso primero del artículo 1.º.

En votación la primera modificación del Honorable Senado, que se refiere al inciso primero del artículo 1.º.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — En votación la modificación que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — Aprobada la modificación del Honorable Senado, que consiste en suprimir el inciso segundo.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFRMATIVA 44 VOTOS, POR LA NEGATIVA 11 VOTOS.

El señor ZEPEDA COLL.— Me concede la palabra por medio minuto, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El Honorable señor Zepeda Coll. tiene la palabra por medio minuto, con el objeto de formular una petición.

Acordado.

El señor ZEPEDA COLL.— Señor Presidente, está en segundo trámite, en esta Honorable Cámara, el proyecto de ley que autoriza a las instituciones de primer orden para otorgar préstamos a sus imponentes, damnificados por la sequía de las provincias de Coquimbo y Atacama.

Debido a la premura del tiempo, ya que estamos próximos a la terminación de la legislatura ordinaria, y el hecho de que el Honorable Senado sólo le ha introducido dos modificaciones a este proyecto de ley, pediría al señor Presidente que ocupara el cuarto lugar de la Tabla, se destinen dos o tres minutos para despachar estas modificaciones.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para que una vez despachado el proyecto que ocupa el cuarto lugar de la Tabla, se prorrogue la sesión por cinco minutos para considerar y votar las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto que a la Honorable Cámara le ha presentado el Honorable señor Zepeda.

Acordado.

6.-MODIFICACION DE LA LEY N.º 12.462, SOBRE FONDOS PARA LA CONSTRUCCION, MEJORAMIENTO Y AMPLIACION DE ESTADIOS.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— De conformidad con el acuerdo adoptado por la Honorable Cámara, corresponde ocuparse, enseguida, del proyecto que ocupa el cuarto lugar de la Tabla—y que prorroga la vigencia del artículo 47 de la Ley N.º 12.462, sobre Fondos para la Construcción, Mejoramiento y Ampliación de Estadios.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 9.515. Diputado Informante es el Honorable señor Fonca.

Artículo único.— Reemplázase en el inciso tercero del artículo 47 de la Ley número 12.462, de 6 de julio de 1958, la cifra "1963" por "1964".

La totalidad de los fondos provenientes de esta ley para 1963, se destinan a la construcción, terminación y ampliación de los estadios de Talca, Antofagasta y Concepción y al Gimnasio Cerrado de Concepción.

Destinase en los años 1962 y 1963 la suma de 20.000 escudos para la construcción, terminación y ampliación de los estadios de Talca, Antofagasta y Concepción y al Gimnasio Cerrado de Concepción.

El señor FONCA.— Señor Presidente, el proyecto de ley que he presentado a la Honorable Cámara, tiene la finalidad de ampliar el monto de los fondos destinados a la construcción, terminación y ampliación de los estadios de Talca, Antofagasta y Concepción y al Gimnasio Cerrado de Concepción.

Se trata de una iniciativa muy sencilla, encaminada a hacer posible la construcción, mejoramiento y ampliación de diferentes estadios que servirán de escenario al Campeonato Mundial de Fútbol a realizarse en 1962.

Cuando nuestro país tuvo el alto honor de ser designado para organizar este magnífico evento, diversas autoridades encargadas de la finalización de la obra, me indicaron que para la construcción de los estadios, se necesitaba una suma de dinero que no se encontraba en el Presupuesto Nacional.

Cuando, posteriormente, varió el sistema de las importaciones, el artículo 47 de la Ley N.º 12.462 modificó el precepto antes señalado de la Ley de Cambios Internacionales, consultó un artículo 2.º de transitorio que tuvo su origen en una indicación del Honorable Senador señor Frei, y que gravó con diez pesos por dólar, las divisas de exportación otorgadas por dicha Comisión.

El proyecto del Honorable Senado tiene a ampliar por un año la vigencia del artículo 47 de la Ley N.º 12.462. En la Comisión de Hacienda, junto con los Honorables señores Diez y Jaques, presentamos una indicación para destinar los mil doscientos millones de pesos, que es el rendimiento del proyecto,

CAMARA... (De la Pág. 7)

para las ciudades que van a ser subdesdes del Campeonato Mundial, es decir, para Talca, Antofagasta y Concepción, y para las otras subdesdes—Atica, Valparaíso y Rancagua—ya han solucionado el problema. Esta indicación, ahora la hemos ampliado y pido al señor Presidente que ordene su lectura, porque la verdad es que los incisos segundo y tercero del artículo único del proyecto, que corresponden precisamente a nuestra indicación, no quedaron redactados en forma suficientemente clara y de acuerdo con el propósito perseguido.

Por lo tanto, solicito a la Honorable Cámara preste su atención a la modificación que le hemos hecho, a través de una indicación, que presentamos en compañía de parlamentarios de diferentes sectores de la Honorable Cámara.

He concedido una interrupción al Honorable señor Jerez, señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede usarse de la interrupción el Honorable señor Jerez.

El señor JEREZ.— Señor Presidente, con respecto a la modificación que el Honorable señor Fonca le ha hecho al artículo 47 de la Ley N.º 12.462, sobre Fondos para la Construcción, Mejoramiento y Ampliación de Estadios, me manifestaron que sólo cuentan con recursos para terminar la construcción de un estadio, para lo cual se necesita imperiosamente este nuevo caudal de recursos, a fin de terminar su edificación. Los contralistas que tienen a su cargo la construcción del estadio de Concepción, me manifestaron que sólo cuentan con recursos para terminar la construcción de un estadio, para lo cual se necesita imperiosamente este nuevo caudal de recursos, a fin de terminar su edificación.

Los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "Buenos Aires".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Bernardo".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Pedro de Macoris".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Juan de los Rios".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Carlos".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Felipe".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San José".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Juan".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Luis".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Marcos".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Mateo".

De los señores Azevedo y Valdés, para agregar en el inciso segundo, a continuación de la palabra "Antofagasta", la palabra "San Miguel".

CADOS POR LAS SE- QUIAS... MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En conformidad al acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde ocuparse de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto de ley que autoriza a las instituciones de primer orden para otorgar préstamos a sus imponentes, damnificados por la sequía de las provincias de Coquimbo y Atacama.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 9.515-A.

Artículo 4.º.— Sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos anteriores, autorízase a las instituciones de primer orden para que contraten con el Banco Central, uno o más empréstitos, hasta por la suma que sea necesaria para dar cumplimiento a la presente ley.

El Banco Central otorgará estos préstamos, con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años, y con un interés no superior al 6 por ciento. Para los efectos de la contratación de estos empréstitos, no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

El producto de estos empréstitos se destinara a las instituciones de primer orden para que contraten con el Banco Central, uno o más empréstitos, hasta por la suma que sea necesaria para dar cumplimiento a la presente ley.

El Banco Central otorgará estos préstamos, con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años, y con un interés no superior al 6 por ciento. Para los efectos de la contratación de estos empréstitos, no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

El producto de estos empréstitos se destinara a las instituciones de primer orden para que contraten con el Banco Central, uno o más empréstitos, hasta por la suma que sea necesaria para dar cumplimiento a la presente ley.

El Banco Central otorgará estos préstamos, con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años, y con un interés no superior al 6 por ciento. Para los efectos de la contratación de estos empréstitos, no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

El producto de estos empréstitos se destinara a las instituciones de primer orden para que contraten con el Banco Central, uno o más empréstitos, hasta por la suma que sea necesaria para dar cumplimiento a la presente ley.

El Banco Central otorgará estos préstamos, con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años, y con un interés no superior al 6 por ciento. Para los efectos de la contratación de estos empréstitos, no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

El producto de estos empréstitos se destinara a las instituciones de primer orden para que contraten con el Banco Central, uno o más empréstitos, hasta por la suma que sea necesaria para dar cumplimiento a la presente ley.

El Banco Central otorgará estos préstamos, con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años, y con un interés no superior al 6 por ciento. Para los efectos de la contratación de estos empréstitos, no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

El producto de estos empréstitos se destinara a las instituciones de primer orden para que contraten con el Banco Central, uno o más empréstitos, hasta por la suma que sea necesaria para dar cumplimiento a la presente ley.

El Banco Central otorgará estos préstamos, con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años, y con un interés no superior al 6 por ciento. Para los efectos de la contratación de estos empréstitos, no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

El producto de estos empréstitos se destinara a las instituciones de primer orden para que contraten con el Banco Central, uno o más empréstitos, hasta por la suma que sea necesaria para dar cumplimiento a la presente ley.

El Banco Central otorgará estos préstamos, con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a cinco años, y con un interés no superior al 6 por ciento. Para los efectos de la contratación de estos empréstitos, no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

HOY VOTARAN LA RENUNCIA DE C. BLEST EN LA CUT

A las 19 horas de hoy se reunirá el Consejo Directivo de la Central Única de Trabajadores para considerar la renuncia que ha presentado a esa central gremial su presidente nacional, Clotario Blest Riff.

Según algunos observadores gremiales, es difícil predecir—por el momento—el resultado que arrojará la votación que para tales efectos deberá hacerse. Al respecto, están divididas las opiniones. Hay varios sectores sindicales que estiman que la renuncia será aceptada; otros de que no ocurrirá así; y, también, los hay quienes sostienen que se producirá un empate.

Don Clotario presentó su renuncia, en carácter de irrevocable, después que fracasó el paro nacional que este organismo tenía programado para el martes de la semana pasada. Asimismo, según lo expresó personalmente, por graves divergencias habidas entre el Consejo y los dirigentes del Consejo.

Frente al Congreso se concentraron ayer los profesores en huelga

En la Plaza de Armas, se halla ubicada una gran concentración de profesores que se halla ubicada frente al Congreso Nacional, para manifestar su protesta por la situación que se vive en el país.

El Senado introdujo las siguientes modificaciones a este artículo:

En el inciso primero, ha reemplazado la palabra "otorgar" por "ceder", y ha sustituido la frase final, que dice "no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas", por la siguiente: "el Banco Central deberá otorgarlos conforme a las disposiciones vigentes sobre régimen monetario."

El artículo 5.º aprobado por la Cámara, dice:

Artículo 5.º.— Enmésase a los contralistas memorias de las provincias de Atacama y Coquimbo, del pago del Impuesto a la Renta, por el año tributario de 1961.

En caso de que este impuesto se haya cancelado en todo, o parte, este pago servirá de abono para el Impuesto a la Renta que deban pagar los mismos contribuyentes el año 1962.

El Senado introdujo la siguiente modificación a este artículo:

En el inciso primero, ha reemplazado la palabra "otorgar", por la palabra "ceder", y ha sustituido la frase final, que dice "no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas", por la siguiente: "el Banco Central deberá otorgarlos conforme a las disposiciones vigentes sobre régimen monetario."

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, al artículo 4.º.

PRACTICADA LA VOTACION, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 5 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 36 VOTOS.

En el Norte seguirán gestiones de arreglo en conflicto de salitreros

Este nuevo diferendo obrero-patronal afecta a salitreros de María Elena y Tocopilla con la gerencia de la Anglo-Lautaro.

Seguirán radicadas en el norte del país las gestiones encaminadas a solucionar los plejos de peticiones de los obreros que laboran en las salitreras Pedro de Valdivia, María Elena y Tocopilla de propiedad de la Anglo-Lautaro.

El conflicto afecta aproximadamente a unos ochocientos obreros, y en sus peticiones de orden económico han solicitado para el período del próximo convenio un reajuste general de remuneraciones de un 30 por ciento.

La Junta de Conciliación respectiva, para votar la huelga legal, después de no haber aunar criterios entre las partes en la negociación con dichos reajustes de salarios.

compradores del nitrato chileno. Hace dos días, los obreros votaron la huelga legal. En la Oficina Pedro de Valdivia fue aprobada. Pero en María Elena, el Sindicato no logró reunir los dos tercios de sus afiliados—como lo indica la ley—siendo por lo tanto inoperante la iniciación de la huelga. De 3.511 obreros afiliados, sólo 1.958, de los cuales 1.838 votaron favorablemente;

87 en contra, 17 en blanco y 10 nulos. La huelga legal deberá ser efectiva en 20 días, pero de acuerdo a las leyes vigentes, puede prorrogarse hasta la fecha de iniciación.

Mientras tanto los salitreros están sosteniendo una serie de conversaciones con los salitreros de la zona a quienes solicitan su apoyo en la negociación de este problema.

Ministro Gálvez tiene interés en que se creen los Comités de Conciliación

Dijo sólo así se legalizarán las negociaciones directas entre las partes, para resolver conflictos colectivos del trabajo, una vez que se hayan iniciado las huelgas legales

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, tiene un gran interés en la creación de los Comités de Conciliación, con la finalidad de que estos organismos se aboque a la solución de los conflictos colectivos del trabajo cuando han fracasado las Juntas de Conciliación.

El anuncio lo hizo anoche el secretario de Estado en una conversación sostenida con los periodistas en su gabinete de trabajo.

Señaló que la iniciativa deberá ser despachada por la Comisión de Trabajo y Legislación de la Cámara de Diputados, quienes han fracasado en dos ocasiones por falta de quórum.

Sostuvo que tiene mucho interés en este asunto, porque confía que con la creación de estos Comités se facilitará la solución de los conflictos colectivos del trabajo. Destacó el hecho de que en la actualidad no existe facultad legal para constituir un organismo que permita la solución de ellos, y que ésta era una de las razones que motivaban la prolongación de las huelgas.

Agregó que los Comités de Conciliación permitirán que las partes busquen con los pallos la solución, lo que debe ser propuesta a la Junta de Conciliación de la zona de trabajo, y de las empresas, constituyendo un organismo que permita la solución de ellos, y que ésta era una de las razones que motivaban la prolongación de las huelgas.

Se puso término a la Primera Conferencia del Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía Chilena de Teléfonos.

Este torneo, que fue inaugurado el viernes pasado, fue clausurado el domingo. En él se debatieron diversas materias relacionadas con la situación económica de estos profesionales; el sistema previsional imperante y las reformas que a él se piden; el problema de la planta de personal; la aplicación del 3 por ciento de las utilidades de la Compañía que debe destinarse a un plan habitacional para sus empleados; como lo indica una reciente ley; gratificaciones; organización sindical, etc. El torneo se vio realizado con la presencia del presidente de la Confederación de Trabajadores de Chile, don Víctor Jara, ex telegrafista, y actual presidente de la CFTCH. En el grabado, Eugenio Mandiola, presidente del Sindicato, quien dirigió los debates del torneo.

Terminó Conferencia Telefónica

Se puso término a la Primera Conferencia del Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía Chilena de Teléfonos.

Este torneo, que fue inaugurado el viernes pasado, fue clausurado el domingo. En él se debatieron diversas materias relacionadas con la situación económica de estos profesionales; el sistema previsional imperante y las reformas que a él se piden; el problema de la planta de personal; la aplicación del 3 por ciento de las utilidades de la Compañía que debe destinarse a un plan habitacional para sus empleados; como lo indica una reciente ley; gratificaciones; organización sindical, etc. El torneo se vio realizado con la presencia del presidente de la Confederación de Trabajadores de Chile, don Víctor Jara, ex telegrafista, y actual presidente de la CFTCH. En el grabado, Eugenio Mandiola, presidente del Sindicato, quien dirigió los debates del torneo.

La Magia del Circo en el Confortable y Calefaccionado Teatro "Caupolicán"

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS

HOY

Dos presentaciones diarias: 8.30 tarde y noche 9.40.

T. CAUPOLICAN

VEA A DIETER TASO, el más bello alambista alemán.

DIGNO DE UY Y SUS NIÑOS. QUE SUS NIÑOS COLOZAN LA ESCUELA DE CHIMPANZES MAS FAMOSA DE EUROPA. HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN.

Baterías abiertas durante todo el día. \$ 1.000.000. Baterías cerradas durante todo el día. \$ 500.000. Baterías abiertas durante todo el día. \$ 1.000.000. Baterías cerradas durante todo el día. \$ 500.000.

Corporación de la Vivienda

PROPUESTA PUBLICA

Solicítanse Propuestas Públicas a Suma Alzada para la construcción de 400 viviendas de dos poblaciones en la ciudad de San Felipe con un total de 21.281 m².

Población "Los Dominicos", con 24 viviendas de un piso, y una superficie de 1.600 m², para la Caja de Empleados Particulares y Población "San Felipe", con 474 viviendas de dos pisos, con una superficie construida de 39.672 m².

Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en el Registro especial para propuestas de esta Corporación, a los cuales se les envía una circular de invitación a participar en la presente propuesta.

Las propuestas se abrirán el día jueves 21 de septiembre de 1961, a las 16.30 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.º 48, cuarto piso, oficina 42.

REANUDADAS DILIGENCIAS PARA RESOLVER LAS HUELGA DEL COBRE

Nuevamente han quedado reanudadas las diligencias encaminadas a estudiar una solución a la huelga legal que afecta la producción de cobre de los mineros de Potrerillos y El Salvador, y por ende a los paros ilegales de solidaridad en el resto de los campamentos de la Gran Minería del Cobre del país.

El Ministro Gálvez sostuvo ayer conversaciones con los representantes de la Andes Copper Mining Company, y los abogados de los sindicatos. Ambas reuniones las efectuó por separado.

Eduardo Long y William Thayer, abogados de los trabajadores, informaron que el Ministro tomará contacto con los representantes de la Andes Copper Mining Company, y los abogados de los sindicatos. Ambas reuniones las efectuó por separado.

Señaló que la iniciativa deberá ser despachada por la Comisión de Trabajo y Legislación de la Cámara de Diputados, quienes han fracasado en dos ocasiones por falta de quórum.

Sostuvo que tiene mucho interés en este asunto, porque confía que con la creación de estos Comités se facilitará la solución de los conflictos colectivos del trabajo. Destacó el hecho de que en la actualidad no existe facultad legal para constituir un organismo que permita la solución de ellos, y que ésta era una de las razones que motivaban la prolongación de las huelgas.

Agregó que los Comités de Conciliación permitirán que las partes busquen con los pallos la solución, lo que debe ser propuesta a la Junta de Conciliación de la zona de trabajo, y de las empresas, constituyendo un organismo que permita la solución de ellos, y que ésta era una de las razones que motivaban la prolongación de las huelgas.

Se puso término a la Primera Conferencia del Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía Chilena de Teléfonos.

Este torneo, que fue inaugurado el viernes pasado, fue clausurado el domingo. En él se debatieron diversas materias relacionadas con la situación económica de estos profesionales; el sistema previsional imperante y las reformas que a él se piden; el problema de la planta de personal; la aplicación del 3 por ciento de las utilidades de la Compañía que debe destinarse a un plan habitacional para sus empleados; como lo indica una reciente ley; gratificaciones; organización sindical, etc. El torneo se vio realizado con la presencia del presidente de la Confederación de Trabajadores de Chile, don Víctor Jara, ex telegrafista, y actual presidente de la CFTCH. En el grabado, Eugenio Mandiola, presidente del Sindicato, quien dirigió los debates del torneo.

La Magia del Circo en el Confortable y Calefaccionado Teatro "Caupolicán"

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS

HOY

Dos presentaciones diarias: 8.30 tarde y noche 9.40.

T. CAUPOLICAN

VEA A DIETER TASO, el más bello alambista alemán.

DIGNO DE UY Y SUS NIÑOS. QUE SUS NIÑOS COLOZAN LA ESCUELA DE CHIMPANZES MAS FAMOSA DE EUROPA. HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN.

Baterías abiertas durante todo el día. \$ 1.000.000. Baterías cerradas durante todo el día. \$ 500.000. Baterías abiertas durante todo el día. \$ 1.000.000. Baterías cerradas durante todo el día. \$ 500.000.

SINDICATO PROFESIONAL MIXTO "LA NACION"

En conformidad a los Reglamentos de la Inspección del Trabajo, cito a una Asamblea General para elegir la nueva directiva, el VIERNES 8 de septiembre de 1961, a las 17.30 horas, en el local de la organización, Agustinas 1289, ante un Inspector del Trabajo.

Se hace la presente publicación conforme a la ley.

EL SECRETARIO

Santiago, 3 de septiembre de 1961.

DIRECCION DE PAVIMENTACION MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la adquisición de 5.000 pares de alpagatas

Las propuestas se presentarán y abrirán el jueves 14 de septiembre de 1961, a las 16 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, 2.º piso.

Bases y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección, Valentín Letelier N.º 13, de 15.30 a las 17.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO Tesorero Municipal de Santiago

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"CANERIAS Y FITTINGS" SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS

por cañerías y fittings que se indican destinados a la Dirección de Obras Sanitarias.

Cañerías galvanizadas. Bushing. Codos. Curvas. Flanches. Hilos. Coplas. Terminales. Llaves de compuerta y de paso. Uniones americanas. Estopa.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

LOTERIA DE CONCEPCION

LISTA OFICIAL DEL SORTEO N.º 878 EFECTUADO EL 3 DE SEPTIEMBRE DE 1961

LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

EL BOLETO N.º 13471
 Salió favorecido con el Premio de
200 MIL ESCUDOS
 A TODOS LOS BOLETOS CUYA TERMINACION SEA 1 LE CORRESPONDE
 Eº 24.- AL ENTERO Y Eº 1.20 AL VIGESIMO

Sorteo N.º 878 efectuado el 3 de Septe. de 1961

PROGRAMA DE PREMIOS	
1. PREMIO MAYOR DE	Eº 200.000
2. PREMIO DE	Eº 100.000
3. PREMIO DE	Eº 50.000
4. PREMIO DE	Eº 25.000
5. PREMIO DE	Eº 10.000
6. PREMIO DE	Eº 5.000
7. PREMIO DE	Eº 2.500
8. PREMIO DE	Eº 1.000
9. PREMIO DE	Eº 500
10. PREMIO DE	Eº 250
11. PREMIO DE	Eº 100
12. PREMIO DE	Eº 50
13. PREMIO DE	Eº 25
14. PREMIO DE	Eº 10
15. PREMIO DE	Eº 5
16. PREMIO DE	Eº 2
17. PREMIO DE	Eº 1
18. PREMIO DE	Eº 0,50
19. PREMIO DE	Eº 0,25
20. PREMIO DE	Eº 0,10
21. PREMIO DE	Eº 0,05
22. PREMIO DE	Eº 0,02
23. PREMIO DE	Eº 0,01
24. PREMIO DE	Eº 0,005
25. PREMIO DE	Eº 0,002
26. PREMIO DE	Eº 0,001
27. PREMIO DE	Eº 0,0005
28. PREMIO DE	Eº 0,0002
29. PREMIO DE	Eº 0,0001
30. PREMIO DE	Eº 0,00005
31. PREMIO DE	Eº 0,00002
32. PREMIO DE	Eº 0,00001
33. PREMIO DE	Eº 0,000005
34. PREMIO DE	Eº 0,000002
35. PREMIO DE	Eº 0,000001
36. PREMIO DE	Eº 0,0000005
37. PREMIO DE	Eº 0,0000002
38. PREMIO DE	Eº 0,0000001
39. PREMIO DE	Eº 0,00000005
40. PREMIO DE	Eº 0,00000002
41. PREMIO DE	Eº 0,00000001
42. PREMIO DE	Eº 0,000000005
43. PREMIO DE	Eº 0,000000002
44. PREMIO DE	Eº 0,000000001
45. PREMIO DE	Eº 0,0000000005
46. PREMIO DE	Eº 0,0000000002
47. PREMIO DE	Eº 0,0000000001
48. PREMIO DE	Eº 0,00000000005
49. PREMIO DE	Eº 0,00000000002
50. PREMIO DE	Eº 0,00000000001
51. PREMIO DE	Eº 0,000000000005
52. PREMIO DE	Eº 0,000000000002
53. PREMIO DE	Eº 0,000000000001
54. PREMIO DE	Eº 0,0000000000005
55. PREMIO DE	Eº 0,0000000000002
56. PREMIO DE	Eº 0,0000000000001
57. PREMIO DE	Eº 0,00000000000005
58. PREMIO DE	Eº 0,00000000000002
59. PREMIO DE	Eº 0,00000000000001
60. PREMIO DE	Eº 0,000000000000005
61. PREMIO DE	Eº 0,000000000000002
62. PREMIO DE	Eº 0,000000000000001
63. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000005
64. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000002
65. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000001
66. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000005
67. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000002
68. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000001
69. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000005
70. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000002
71. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000001
72. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000005
73. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000002
74. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000001
75. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000005
76. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000002
77. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000001
78. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000005
79. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000002
80. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000001
81. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000005
82. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000002
83. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000001
84. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000000005
85. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000000002
86. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000000001
87. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000000005
88. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000000002
89. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000000001
90. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000000005
91. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000000002
92. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000000001
93. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000000000005
94. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000000000002
95. PREMIO DE	Eº 0,00000000000000000000000001
96. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000000000005
97. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000000000002
98. PREMIO DE	Eº 0,000000000000000000000000001
99. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000000000005
100. PREMIO DE	Eº 0,0000000000000000000000000002

La Lotería pagará los Premios a la presentación del Boleto SEGUN SU LISTA OFICIAL — No se oirá reclamo alguno por substracción, adulteración, destrucción, pérdida de Boletos O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

BELTRAN BARISSENDY GONZALEZ, Contador. Nota: MANUEL ZAPATA POBLETE, Notario. CARLOS ROCCA BERTOLOTTI, Gerente.

EN LA HORA DE CLASES



LA INSTRUCCION primaria de los hijos del personal de la Mina La Africana es una de las preocupaciones de la Compañía para sus trabajadores. Este aspecto de la vida de la población que reside en el recinto de la mina, está servido por la Escuela Mixta N.º 316 del departamento de Santiago, que dirige el profesor Gustavo Vasquez Lira. Prestan su servicio en este plantel cinco profesores, incluyendo el director, que están a cargo de las clases de 1.º a 6.º año. EN EL GRABADO aparece la clase correspondiente al 3.º año, que tiene al profesor Hugo Venegas Barahona, licenciado en 1960 y que desde hace tres meses da clases en esta escuela. El curso que está a su cargo cuenta con 36 alumnos.

Personal chileno trabaja con éxito la mina "La Africana"

● Desde el administrador hasta el último obrero son nacionales. ● Al principio se tuvo dudas de que su explotación diera un rendimiento económico. ● Actualmente, producción sobrepasa las 2 mil toneladas mensuales. ● Rodolfo Mitchell, presidente de la Anaconda, fue su principal impulsor.

En la explotación de los yacimientos de la mina La Africana trabajan alrededor de 340 personas entre obreros y empleados, todos los cuales son chilenos y que en su desenvolvimiento han demostrado gran capacidad y logrado el funcionamiento de este mineral en excelentes condiciones, con gran rendimiento en su producción.

Al ponerse en marcha este proyecto de explotación de la mina La Africana se tuvieron pocas esperanzas de sus resultados económicos, tanto por tratarse de una mina de escaso rendimiento, como por el personal que trabajaría en ella.

Sin embargo, la instalación totalmente mecanizada que se le dio al mineral, como la selección de obreros y del personal administrativo, dieron excelentes resultados, llegando a la fecha su producción a un rendimiento sobre las dos mil toneladas mensuales de la parte administrativa y de

producción de "La Africana" está encomendada al ingeniero Carlos Sylvester, quien tiene gran experiencia en las faenas extractivas de materias primas, habiendo desempeñado cargos similares en las antiguas de carbón de Lirquén. Entre el personal que secunda a Sylvester en la parte técnica se encuentra también el ingeniero de minas chileno Miguel Garcés, que se halla a cargo de la sección metalúrgica de las faenas.

EL PRESIDENTE

Pero, quien puede con orgullo ostentar el título de primer impulsor de este proyecto es el presidente de la Anaconda Company —de quien es subsidiaria la Santiago Mining Company— que explota "La Africana", don Rodolfo Mitchell. Desde un principio abogó ante los ejecutivos de la Central para que se pusiera en marcha este proyecto, el que, a cuatro años de su iniciación, está rindiendo grandes frutos en la producción mi-

nera del país y ha logrado demostrar lo que puede hacer la Minería en la explotación de esta clase de yacimientos.

Otras de las ventajas que se pusieron en duda fue la relación entre la administración y los obreros, temiéndose que pudieran surgir dificultades que hicieran peligrar el éxito del proyecto. Sin embargo, desde que comenzaron los trabajos de la mina "La Africana" no han surgido dificultades con la empresa por parte de los trabajadores que no pudieran ser zanjadas en forma satisfactoria.

Como dato ilustrativo se puede hacer notar que pese a que casi la totalidad de la directiva sindical es de filiación comunista, no presentan problemas que obstaculicen la marcha de la Planta, y todas las peticiones, observaciones o problemas son tratados directamente con los ejecutivos de la industria.



JEFE DE PLANTA DE LA MINA.—Renato Nuño, jefe del Campamento de la Mina, trabaja desde hace 4 años en esta industria y vive con su familia en una de las casas para empleados. Le corresponde la supervigilancia de todo lo que pasa en el campamento y debe atender a los trabajos que se hacen en él. Esta tarea es secundada por Sergio Bouyer. En declaraciones formuladas a LA NACION expresó que el desenvolvimiento de la vida en el campamento no ofrecía dificultades, gracias a las facilidades que daba la Administración de la Empresa. En el pasado, el jefe de Campamento, Renato Nuño, formula declaraciones a un reportero de LA NACION y al fondo se alude a ver el microbus que hace el servicio de transporte de los trabajadores y sus familiares, entre la Mina La Africana y Santiago. Este servicio de locomoción es gratuito para los trabajadores y los familiares, en horas que no presta funciones lo utilizan por pago de una reducida tarifa de 60 pesos.

Mejores condiciones económicas atraen a obreros a La Africana

● Manuel Aravena, después de trabajar en Batauro y Cerro Blanco, entró por este motivo a la mina La Africana

La comprensión y armonía con que se trabaja en la mina "La Africana", es exteriorizada por los mismos obreros. Durante la visita que hicieron representantes de LA NACION al recinto minero, tuvieron la oportunidad de conversar con los obreros y recoger sus declaraciones respecto a las condiciones de trabajo y de vida en la industria.

Uno de ellos fue Manuel Aravena, de 31 años de edad, que trabaja desde hace 8 meses en la Planta, en la sección chancado. Aravena informó que comenzó a trabajar a los 16 años en la Planta de Batauro, y después, a los 19, entró a prestar servicios en la Planta de Cerro Blanco, de Polpaico.

Actualmente gana un salario diario de 2.17 escudos, en turnos de 8 horas. Fuera de otras regalías, por el bono de producción está percibiendo, además, 577.44 pesos diarios. Cuando habló con el reportero, se preparaba para salir a su turno, que es de 16 a 24 horas, y declaró que entró a trabajar a La Africana por sus mejores condiciones económicas y de vida.

Manuel Aravena es casado, con tres hijos, pero, por su escaso tiempo, no ha obtenido una casa como obrero casado y vive en uno de los departamentos de obreros solteros.

Ha presentado su solicitud a la administración para obtener una de las viviendas para casado, a fin de llevar a su familia, lo que espera le sea acordada pronto.

La pista de atletismo está construida al costado de la cancha y contará con las gradas de velocidad, foso, saltos y sitios para los levantamientos del disco y la pelota, que permitirá que el personal se dedique a la práctica de los deportes en el mismo recinto de su trabajo.

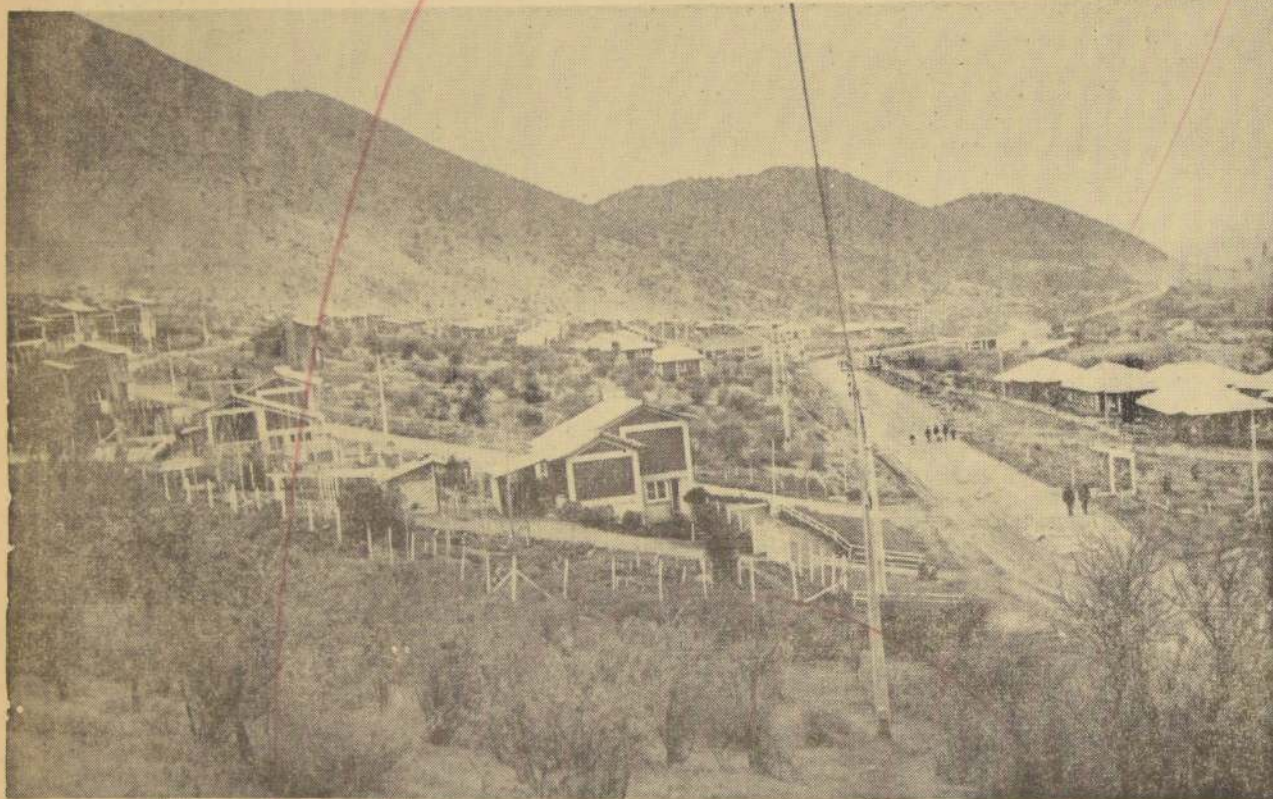
Cancha de fútbol de césped y pista de atletismo

La Mina La Africana entregará a sus obreros y empleados un estadio con gradas naturales que cuenta con una bien delimitada cancha de fútbol y una pista de atletismo para la práctica de los deportes del personal.

Esta cancha, ubicada en terrenos que circundan a la zona de Pudahuel y al lado de los faldeos de una de las masas del lugar, está preparada con césped, sustrato y una amplia y cómoda gradada, que habilita en el faldeo del vecino.

La pista de atletismo está construida al costado de la cancha y contará con las gradas de velocidad, foso, saltos y sitios para los levantamientos del disco y la pelota, que permitirá que el personal se dedique a la práctica de los deportes en el mismo recinto de su trabajo.

POBLACION DE MINA "LA AFRICANA"

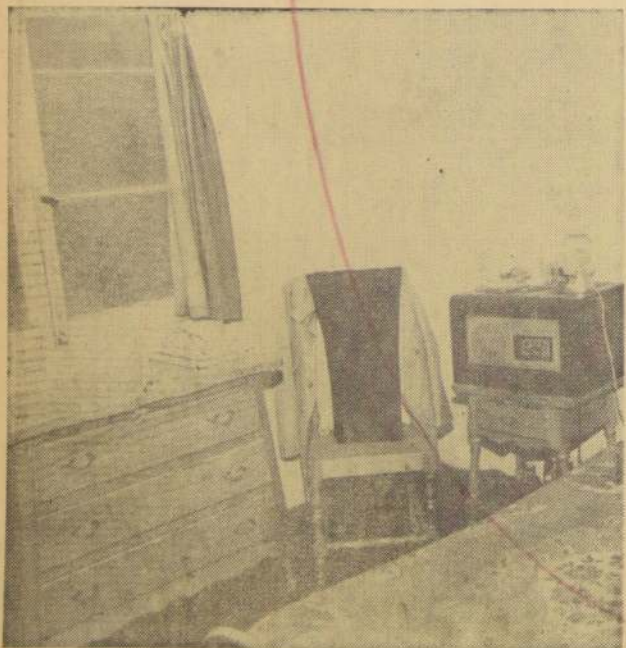


CON 107 CASAS, 7 colectivos y edificios para las oficinas, se forma la población que se ha levantado en el recinto de la Mina "La Africana". De esta población, 37 casas son para los empleados casados, 70 para los obreros casados, 3 colectivos para los empleados solteros y 4 para los obreros solteros. Las casas tienen 3 dormitorios, sala-comedor, cocina y

baño, y algunas de ellas pieza y baño para empleada y cuartito-bodega. Todas están dotadas de luz eléctrica, con medidor individual, entregada por la Compañía Chilena de Electricidad, siendo el único servicio que deben pagar empleados y obreros de la Mina, ya que el agua y otros servicios le son proporcionados gratuitamente por la Compañía. EN EL GRABADO, en una vista panorámica, se ve la ubicación que tienen las viviendas del personal de obreros y empleados, que son casitas de dos pisos de cal y ladrillo, con sus respectivos sitios y donde este personal vive cómodamente con sus familias.

EN EL GRABADO, en una vista panorámica, se ve la ubicación que tienen las viviendas del personal de obreros y empleados, que son casitas de dos pisos de cal y ladrillo, con sus respectivos sitios y donde este personal vive cómodamente con sus familias.

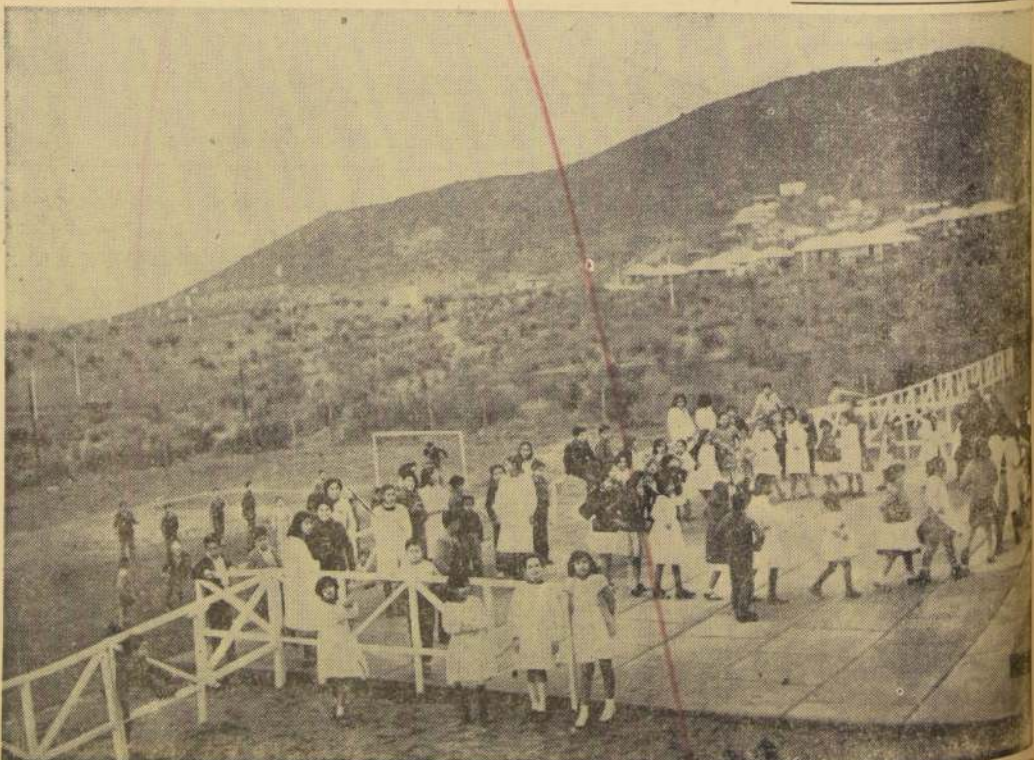
Interior de un departamento



En tres colectivos para empleados solteros hay departamentos individuales que dan alojamiento a los funcionarios que trabajan en el recinto de la Mina La Africana. Estos departamentos cuentan con un servicio de baño con agua fría y caliente a la hora que ellos lo

precisen. En cada colectivo pueden alojar 7 empleados. En el grabado se ve el interior de uno de ellos, perteneciente al empleado Jorge Solar, que como se puede apreciar está convenientemente amueblado y para su distracción posee una excelente radio.

Y SONO LA CAMPANA PARA EL RECREO...



En una amplia terraza-patio, los alumnos de la Escuela Mixta 316 de la Mina La Africana, salen a recreo después de las horas de clases de la mañana y la tarde. La Compañía presta especial cuidado a los hijos de los mineros, tanto en su aspecto educacional como en su salud, para lo cual un médico

pediatra examina su estado físico. En los días de lluvia, los alumnos pueden dedicar el tiempo libre a sus juegos en una amplia galería que tiene el edificio donde funciona la Escuela, con lo cual quedan abrigados y protegidos de las inclemencias del

tiempo. EN EL GRABADO, los alumnos disfrutan durante uno de los recreos de la tarde en el patio, mientras otros niños ocupan la cancha de fútbol en la práctica de ese deporte, bajo la supervisión de sus profesores. En la foto, captada por Rojas, las niñas juegan a la ronda.

Entrada a mina "La Africana"

En etapas sucesivas la mina "La Africana" entrega su cobre

● Su distribución permite el empleo de un mínimo de elemento humano en sus faenas. ● Sin interrupción y totalmente mecanizado es transportado el mineral desde la mina subterránea hasta el sitio de carga del concentrado. ● En esta forma su rendimiento ha superado las dos mil toneladas mensuales. ● La producción diaria es sobre las 700 tons.

DESPUES de recorrer 18 kilómetros de Santiago a Barrancas, en las inmediaciones de Pudahuel, vemos la entrada a la Mina de la Africana, de la Santiago Mining Company, subsidiaria de la Anaconda Company. En esta sobre entrada, a cuyo costado se encuentran la casa del cuidador y la garita del encargado del portón, comienza el recorrido de la mina.

Las etapas de la explotación de la Mina "La Africana", están distribuidas en tal forma que solo se emplea el personal humano estrictamente necesario para accionar sus máquinas, que casi puede decirse trabajan solas. El mayor número de elemento humano se encuentra en las faenas extractivas que se realizan a un nivel de 200 metros bajo tierra, pese a que la mina tiene una profundidad de 300 metros en su pozo principal.

El camino que sigue el mineral desde que sale del frente de trabajo es del "Caserón", hasta los carros que los llevan a la estación de carga que sube los capachos hasta el "Castilete", donde en forma automática depositan el material que botan a la Planta de Chancado.

De aquí en adelante el personal humano que se emplea es mínimo. En huinchas transportadoras, el mineral chancado es llevado a los "molinos", donde se procede a su molienda fina y de donde pasan por otras huinchas transportadoras a los molinos de bolas que lo reducen a un polvo más fino.

Terminada esta etapa, el mineral pasa a la "Planta de Flotación", donde por medio de reactivos químicos se produce la precipitación del cobre, hasta llegar a un concentrado, donde se separa la parte del metal de los otros ingredientes que lleva el material extraído en la mina subterránea.

La penúltima etapa que cumple el mineral, ya concentrado, es su tratamiento en la "Planta de Filtrados", donde en secadores cilíndricos de aspas, el concentrado es secado para ser arrojado a las tolvas de carga, donde va siendo pesado y envasado, para ser transportado finalmente, en camiones al puerto de embarque de su destino en San Antonio.

AMPLIO LOCAL ESCOLAR



La Escuela Primaria Mixta 316 del Departamento de Santiago, dependiente de la Dirección de Instrucción Primaria y Normal del Ministerio de Educación, se encuentra ubicada en un amplio local que ofrece todas las comodidades pedagógicas para la enseñanza de 450 alumnos. Actualmente siguen sus cursos primarios en esta escuela 169 niños de 1.º a 6.º grado y 5 profesores normalistas. En la parte posterior este plantel cuenta con una terraza-patio para los recreos y una cancha de fútbol en miniatura, donde los niños practican este deporte en el sistema de Baby-Fútbol. Las clases se realizan en la mañana de 9 a 12 horas y en la tarde de 13.30 a 16.30 horas. EN EL GRABADO aparece el frente del local escolar que muestra su amplitud y comodidad.

"Desde que entré a "La Africana", no me quiero salir", dice obrero

Gilberto Vega, de 23 años, es voluntario del Cuerpo de Bomberos y presidente del Centro de Alumnos y Cultural de la Escuela.

Desde hace 4 años, Gilberto Vega, de 23 años de edad, trabaja en la mina "La Africana". Actualmente presta servicios en la sección muestreos de las faenas subterráneas. A la salida de su turno, fue interrogado por los periodistas de LA NACION.

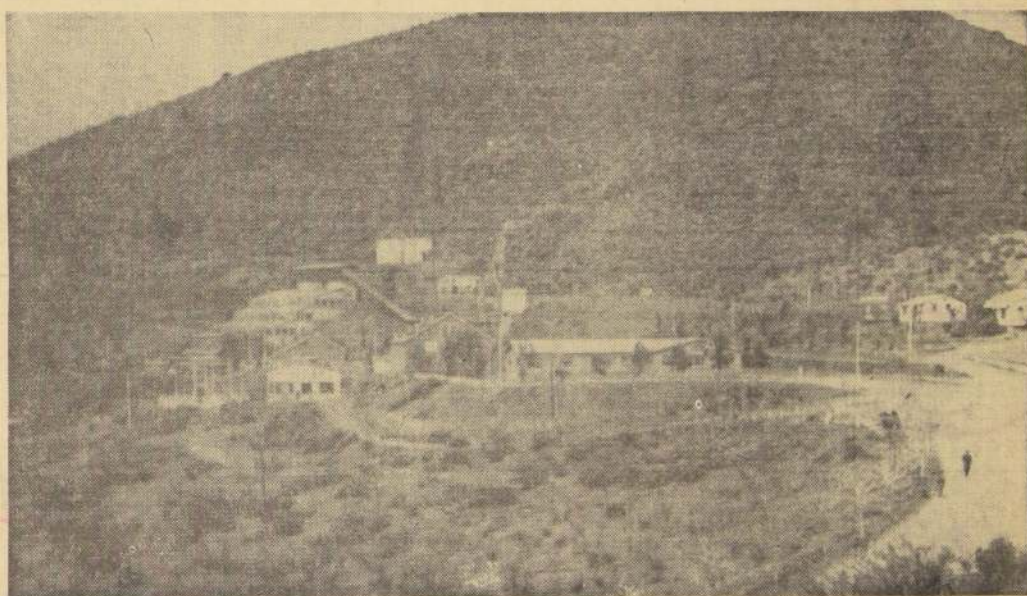
Sus palabras a nuestro interrogatorio reflejan la satisfacción que siente por trabajar en esta industria, y con sus palabras nos expresa: "Desde que llegué a trabajar a "La Africana" no me quiero salir. Los jefes se portan bien y se trabaja tranquilo".

La satisfacción de Vega por su trabajo en la mina se traduce en que toma parte en otras actividades dentro del recinto. Es voluntario de la Compañía de Bomberos, la No. 2 del Cuerpo de Bomberos de Barrancas, del cual, además, es su 2.º comandante, y como presidente e impulsor del Centro de Alumnos y Cultural de la Escuela de la industria.

Este Centro, nos dice, se creó hace dos años, y en él se realizan y promueven diversas actividades culturales entre el personal. Se cuenta con 30 socios activos que con los cooperadores llegan a 50. Vega, antes practicaba el boxeo, pero desde hace algunos años, dejó este deporte, por ser demasiado rudo.

Es casado y vive en Santiago, pero espera pronto tener su casa dentro del mismo recinto de la mina, para evitar los viajes.

UNA MINA EN MEDIO DEL PAISAJE



En medio de los cerros de Pudahuel se encuentra enclavada la Mina La Africana, de la Santiago Mining Company, subsidiaria de la Anaconda Company. El paisaje, de hermosa vista, que abarca cien hectáreas, que corresponden al centro industrial, se encuentra a 18 kilómetros de Santiago y a 319 metros de altura. En esos terrenos están la Planta del Mineral, las oficinas de administración y las viviendas de empleados y obreros, formando el conjunto un verdadero poblado. Para esta población vive el sistema de mina abierta, no habiendo limitaciones para entrar a ella. En el grabado se ve una panorámica captada por el reportero gráfico Atilio Rojas, donde al fondo aparece el conjunto que forma la Planta de Tratamiento del Mineral, de donde sale el concentrado para ser embarcado, a través del puerto de San Antonio, a su destino.



CONTENTO DE TRABAJAR EN "LA AFRICANA". — Durante la visita de los representantes de LA NACION a la Mina La Africana, de la Santiago Mining Company, en los colectivos para obreros solteros encontramos a Manuel Aravena, quien desde hace 8 meses trabaja en esta industria. Tiene 31 años y antes había trabajado en Cerro Blanco. Cuando hablamos con él, se preparaba para entrar a trabajar al turno de 18 a 24 horas. En el grabado, Aravena, mientras se peina para salir a su trabajo, formula declaraciones a LA NACION, a quien manifiesta estar contento de trabajar en esta empresa.

PULPERIA BIEN ABASTECIDA



La firma Lehave y Compañía, de Santiago, es la concesionaria de la Pulperia que abastece a la población del Mineral de "La Africana". Por el sistema de auto-servicio, las dueñas de casa y el personal de la mina hacen sus compras sin necesidad de viajar a Santiago. En el local que es proporcionado gratuitamente por la Compañía con luz y agua, el personal encuentra todo lo que es necesario, tanto en productos alimenticios como ciertos artículos de ropa y calzado y objetos para el hogar y hasta cocinas a gas llenado. La empresa destinó este local a pulperia, atendiendo a que su personal, al estar en la mina, para su mayor comodidad, los precios que rigen para los artículos que se expendan en esta pulperia son controlados permanentemente por la Administración de la Empresa, comparándolos con los que se cobran en el comercio del centro de la capital. En el grabado, un aspecto de los estantes con mercaderías de la Pulperia de "La Africana".



ATIENDE CASINO DE OBREROS. — El Casino de Obreros de la Mina La Africana está atendido, desde hace un año y medio, por Oscar Silva, en compañía de su esposa, Elba García de Silva. Este matrimonio recibe el local y todo lo necesario para el funcionamiento de este casino, gratis, de parte de la Compañía, para proporcionar desayuno, almuerzo, once y comida a los obreros. Además, por este servicio se le proporciona casa, donde vive el matrimonio con sus hijas de 20, 12 y 10 años. Durante la visita de LA NACION, el 30 de agosto, los concesionarios se preparaban para celebrar a la menor de sus hijas, Rosa, que estaba de año y tenía invitados a la hora de once. En el grabado, la señora Elba García informa al reportero de LA NACION, en presencia del Jefe de la Planta, Renato Nuño, en una de las dependencias del Casino de Obreros, que cuenta con un amplio salón-comedor.

MAGALLANES enfrenta hoy a San Bernardo, en la cancha del Estado de U. Técnica. Al nean en el equipo albiceleste: Oviedo, Ojeda, Torres, Pizarro, Molina, Yávar, Hurtado, Zúñiga, Sierra, Valdés y Orellana.

A black and white photograph of three men in military uniforms. The man on the left is wearing a light-colored shirt and a dark tie. The man in the center is wearing a dark, short-sleeved uniform shirt. The man on the right is wearing a light-colored short-sleeved shirt with dark shoulder accents. They are standing in front of a sign that has the word 'PRIME' in large, bold letters. The background is slightly out of focus, showing what appears to be an indoor setting with other signs or posters.

MUEBLES LIQUIDAMOS
PINO, MANTO
 Living, comedores CIC, ca-
 tras, colchones, sinderes,
 Maquinas de coser SIGMA.
 Estante-cama.
 20 MESES PLAZO
MUEBLERIA SUDAMERICA
 Catedral 1053

BASES EN LA PAG. 17

GOL-KING *el juego de moda, cómprelo en* **AHUMADA 60**

BASQUETBOL:

Dávila Baeza-Famae reanidan la competencia de Santiago

Audax Italiano-Colo Colo juegan de fondo en Nataniel. El 11.692,75 se recaudaron en las 8 fechas del Campeonato Nacional Femenino

Esta noche se reanuda en el Gimnasio Nataniel, el Campeonato Nacional Femenino de Básquetbol, que estuvo suspendido durante la disputa del Nacional Masculino que finalizó el sábado pasado. El programa doble anuncia los encuentros de Dávila Baeza-Famae y Audax Italiano-Colo Colo. La reunión se iniciará a las 20.15 horas.

El resto de la octava fecha, programada en dos jornadas, jueves 7 y domingo 10, es el siguiente: jueves, Readi con Sirio y Unión Española con Universidad Técnica; Domingo, Internacional con Palestino; Ferroviarios con Luis Maramba; Atractivo principal de la fecha, es el debut de Berkeley Bute, en el quinteto de Unión Española. El astro de color se ha visto muy bien en los entrenamientos previos y podemos adelantar que será atracción en lo que resta del campeonato.

Unión Española ha recibido invitaciones de Punta Arenas y Osorno para que se presente en torneos triangulares durante los días de Fiestas Patrias. Manuel Cuesta Vally, presidente de la rama, estudia ambas proposiciones. Probablemente acepten la de Osorno.

Alicia Valdés, jugadora de la selección Santiago que

fue ungida soberana del baloncesto femenino nacional, será homenajeada este domingo por el Club Dávila Baeza, institución que la cuenta como una de sus más destacadas defensoras.

En las ocho reuniones del campeonato, se recaudaron en boletines la suma de 11.692,75 pesos, pagada por un público controlado de 13.081 personas. A este total hay que restarle el cinco por ciento que cobra la Federación y el diez por ciento de ley de reconstrucción. Deducidos estos dos porcentajes y agregados los de la Federación y Municipalidad de Santiago, más otros particulares, la utilidad que quedará para la Asociación organizadora será del orden de los 5.688,85 pesos.



MARIA BOISSET, capacitada pivot de Universidad de Chile, se clasificó como la mejor del Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino. En los tres encuentros de la rueda final anotó 57 puntos.

Cumplió el pimpón chileno en el campeonato de Lima

Los jugadores nacionales, Luis Aravena y José González se clasificaron vicecampeones en el torneo por equipos

Una actuación muy satisfactoria y a tono con la capacidad reconocida del pimpón chileno cumplió el equipo que actuó recientemente en el Campeonato Extraordinario realizado en Lima bajo el control de la Federación peruana. Los representantes chilenos: Luis Aravena y José González, se clasificaron vicecampeones en el torneo por equipos, cayendo sólo batidos por Brasil y luego de imponerse a Perú y a los equipos formados por las colonias japonesa y china residentes en Lima.

Recién llegados a Santiago estuvieron en LA NACION el jugador Luis Aravena y su padre, el dirigente Arturo Aravena, quien concurre al torneo a cargo del equipo. Ambos dieron a conocer algunas impresiones de lo que fue el campeonato, concordando en que en cuanto a organización no tuvo falla alguna. Dijo Arturo Aravena: "El campeonato fue magnífico y la forma en que fueron atendidos no admite comparación. El Presidente de la Federación peruana, señor Pelly Picasso, y los miembros de la directiva se desvivieron por hacernos grata la estadía. El público nos alentó continuamente, sobre todo en el partido con Brasil".

Luis Aravena, en el Campeonato Extraordinario de Lima, respondió a su condición de vicecampeón sudamericano de pimpón. "Brasil ganó a Chile por la cuenta de 3 a 1. Destacó el partido que protagonizaron Biriba y Luis Aravena. Se impulsó el brasileño, después de acciones que permitieron con templar el mejor pimpón jugado hasta ahora en nuestra capital. Y eso que por aquí han pasado figuras de la talla de Richard Bergman, varias veces campeón del mundo, el francés René Rootoof y figuras continentales como Severo, Kurdoglian y Manolo González".

Seo Paulo, y perdí con Biriba en cuatro sets, es decir fui el único jugador que lo apremió. Al resto, lo gané en tres sets. En cuanto a González, cumplió en la medida esperada atendiendo su condición de jugador sin mucha experiencia. Sin embargo la extraordinaria velocidad de su ataque llamó la atención de los aficionados que en muchos partidos lo hicieron su favorito".

Lo dicho por Aravena se confirma con una nota del diario "El Comercio" de Lima, en su parte pertinente expresa: "Brasil ganó a Chile por la cuenta de 3 a 1. Destacó el partido que protagonizaron Biriba y Luis Aravena. Se impulsó el brasileño, después de acciones que permitieron con templar el mejor pimpón jugado hasta ahora en nuestra capital. Y eso que por aquí han pasado figuras de la talla de Richard Bergman, varias veces campeón del mundo, el francés René Rootoof y figuras continentales como Severo, Kurdoglian y Manolo González".

CUADROS AL OLEO

Se pinta en minutos motivos europeos

ENDO

Confeción rápida de marcos

Merced 755 Loc 8 "Galería Andes"

SERVICIO TECNICO

Reparaciones TERMOS ELECTRICOS LAVADORAS EASY, TOTOR, MIELE HOOPER.

FONO 18691



LUIS ARAVENA. — En el Campeonato Extraordinario de Lima respondió a su condición de vicecampeón sudamericano de pimpón.

Seo Paulo, y perdí con Biriba en cuatro sets, es decir fui el único jugador que lo apremió. Al resto, lo gané en tres sets. En cuanto a González, cumplió en la medida esperada atendiendo su condición de jugador sin mucha experiencia. Sin embargo la extraordinaria velocidad de su ataque llamó la atención de los aficionados que en muchos partidos lo hicieron su favorito".

Lo dicho por Aravena se confirma con una nota del diario "El Comercio" de Lima, en su parte pertinente expresa: "Brasil ganó a Chile por la cuenta de 3 a 1. Destacó el partido que protagonizaron Biriba y Luis Aravena. Se impulsó el brasileño, después de acciones que permitieron con templar el mejor pimpón jugado hasta ahora en nuestra capital. Y eso que por aquí han pasado figuras de la talla de Richard Bergman, varias veces campeón del mundo, el francés René Rootoof y figuras continentales como Severo, Kurdoglian y Manolo González".

CUADROS AL OLEO

Se pinta en minutos motivos europeos

ENDO

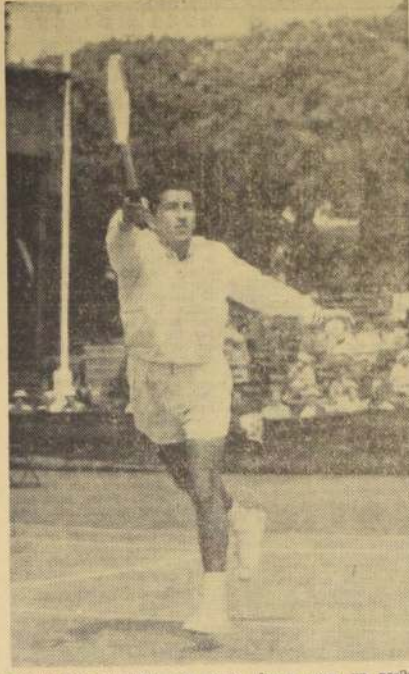
Confeción rápida de marcos

Merced 755 Loc 8 "Galería Andes"

SERVICIO TECNICO

Reparaciones TERMOS ELECTRICOS LAVADORAS EASY, TOTOR, MIELE HOOPER.

FONO 18691



NUESTRO CAMPEON, Luis Ayala, figura como un posible "SEÑOR X" que participará en un torneo para profesionales, de Roland Garros.

Ayala aparece en lista de futuros profesionales

PARIS, 4 (UPI). — El ex campeón de tenis de Wimbledon, Tony Trabert, anunció hoy que la World Tennis Inc., empresa de tenis profesional que tiene en sociedad con Jack Kramer, organizará en el estadio Roland Garros de esta ciudad, un torneo de tenis profesional en canchas duras, que se disputará del 11 al 17 de este mes.

Kramer dijo en conferencia colectiva de prensa que en el torneo participarán Richard (Pancho) González, Francisco (Pancho) Segura y otros que se enfrentarán a un misterioso "SEÑOR X", quien, según Trabert, sería uno de los profesionales de World Tennis, o un destacado amateur.

El 11 se inicia un importante torneo, con premio de US\$ 1.200 para el ganador.

El programa para la primera semana del torneo es este: Ken Rosewall, australiano, con Robert Haillet, francés; Ashley Cooper, australiano, con Paul Benoit, francés; Pancho Segura, ecuatoriano, con Michael Davies, británico; Lew Hoad, australiano, con Señor "X"; Andrés Gimeno, español, con Alex Olmedo, peruano; Tony Trabert, norteamericano, con Kurt Nielsen, dinamarqués; Barry MacKay, norteamericano, con E. Buchholz, norteamericano; y Pancho González, norteamericano, con Mal Anderson, australiano.

BENFICA SE IMPUSO 1 POR 0 A PEÑAROL

El único gol del partido lo hizo Coluna, a los 35' del segundo tiempo. — La revancha se jugará el 17, en Montevideo. — Resultados del fútbol de Perú y Uruguay



El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

El partido de vuelta de Benfica y Peñarol se jugará el 17 de este mes, en Montevideo.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

Las PROPUESAS PUBLICAS por maquinaria a que se llamó para el 5 de septiembre en curso, han sido postergadas para el 12 de septiembre, a las 11 horas.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Se solicitan cotizaciones públicas por el suministro de entrega inmediata de 3 Grupos Motor Eléctrico-Bombas Centrifugas Horizontal destinadas a la Planta Elevadora de CUESTA DE SOTO, del Servicio de Agua Potable de Valdivia.

Basas y antecedentes se podrán retirar en la Sección Materiales y Adquisiciones, Morandé 71, 4.º piso. La cotización se efectuará el día 9 de septiembre, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Llámanse a Inscripción Especial de Proponentes para el suministro de dos DRAGAS de succión con cortador y zapcos.

Los antecedentes deberán ser retirados personalmente por los interesados en el Departamento de Dragas y Maquinarias de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, piso 8.º.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ROLES DE LA POBLACION ANITA, ACOGIDA A LEY 11.994, POR DECRETO M. O. P. N.º 2.221, DEL 26 DE OCTUBRE DE 1959.

ROL de los predios afectos al pago de instalación de red interior de distribución de agua potable, de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto N.º 1.774, del 28 de septiembre de 1954, del Ministerio de Obras Públicas, que reglamenta la aplicación del artículo N.º 37 del D. F. L. N.º 224, del 2 de agosto de 1953, y Ley N.º 1.904.

Cualquier reclamación relacionada con la exactitud de los datos consignados en este cuadro, deberá ser formulada en el plazo de 15 días y a contar de la fecha de la presente publicación, a la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, Sección Agua Potable de Santiago, calle Bombero Salas N.º 1347, 4.º piso; preferentemente por intermedio del Comité de Pobladores; lunes a viernes, de 9 a 12 horas.

Para los sitios ubicados en esquinas, se ha considerado la suma de ambos frentes, menos una extensión de diez (10) metros.

POBLACION ANITA COMUNA DE CONCHALI

CALLE	MANZANA	SITIO	PROPIETARIO	ROL D.O.S.	FRENTE A PAGOS MTS.
P O N I E N T E :					
(Unión 21 de Mayo)	1	1	Juana Henríquez H. ...	55-47	27,00
(Unión 21 de Mayo)	2	2	Maria Plaza A. ...	55-48	27,00
(Unión 21 de Mayo)	3	3	Antonio Cortés C. ...	55-49	27,00
(Unión 21 de Mayo)	4	4	Corina de Pablo de Busney ...	55-50	27,00
(Unión 21 de Mayo)	5	5	Sergio Riffó Caro ...	55-51	27,00
(Unión 21 de Mayo)	6	6	Maria B. Carrasco Medina ...	55-52	27,00
(Unión 21 de Mayo)	7	7	Raúl Contreras Mellado ...	55-53	27,00
(Unión 21 de Mayo)	8	8	Eliseo Bahamondes Vera ...	55-54	27,00
(Unión 21 de Mayo)	9	9	Sandalo Sazo Olave ...	55-55	27,00
(Unión 21 de Mayo)	10	10	Celestino Montoya A. ...	55-56	27,00
(Unión 21 de Mayo)	11	11	Julia Mayorga de Arriagada ...	55-57	27,00
(Unión 21 de Mayo)	12	12	Luis Morán Silva ...	55-58	27,00
(Unión 21 de Mayo)	13	13	Rosa Yáñez ...	55-59	27,00
(Unión 21 de Mayo)	14	14	José M. Videla Bustos ...	55-60	27,00
(Unión 21 de Mayo)	15	15	José del C. Cerda Cerda ...	55-61	27,00
(Unión 21 de Mayo)	16	16	Juan Troncoso R. ...	55-62	27,00
(Unión 21 de Mayo)	17	17	Osmín Burgos Poblete ...	55-63	27,00
(Unión 21 de Mayo)	18	18	Catalcilia Sepúlveda F. ...	55-64	27,00
(Unión 21 de Mayo)	19	19	Olga Sepúlveda Vázquez ...	55-65	27,00
(Unión 21 de Mayo)	20	20	Leopoldo de la Fuente ...	55-66	27,00
(Unión 21 de Mayo)	21	21	N. N. ...	55-67	27,00
(Unión 21 de Mayo)	22	22	N. N. ...	55-68	27,00
O R I E N T E :					
(Unión 21 de Mayo)	23	23	N. N. ...	55-69	27,00
(Unión 21 de Mayo)	24	24	Rubén Jara Melo ...	55-70	27,00
(Unión 21 de Mayo)	25	25	Angela Jara Melo ...	55-71	27,00
(Unión 21 de Mayo)	26	26	Fco. A. Bravo Bello ...	55-72	27,00
(Unión 21 de Mayo)	27	27	Nemesio Osses Osses ...	55-73	27,00
(Unión 21 de Mayo)	28	28	Guillermo Fuentes ...	55-74	27,00
(Unión 21 de Mayo)	29	29	Juan O. Segura Contreras ...	55-75	27,00
(Unión 21 de Mayo)	30	30	Oswaldo Rivas Godoy ...	55-76	27,00
(Unión 21 de Mayo)	31	31	Fernando Veloso Toledo ...	55-77	27,00
(Unión 21 de Mayo)	32	32	Faustino Vargas Sánchez ...	55-78	27,00
(Unión 21 de Mayo)	33	33	Olga Fides Huerta ...	55-79	27,00
(Unión 21 de Mayo)	34	34	José Viquez ...	55-80	27,00
(Unión 21 de Mayo)	35	35	José Retamal ...	55-81	27,00
(Unión 21 de Mayo)	36	36	José Riquelme Riquelme ...	55-82	27,00
(Unión 21 de Mayo)	37	37	Humberto Díaz Covarrubia ...	55-83	27,00
(Unión 21 de Mayo)	38	38	Gno. Reyes Martínez ...	55-84	27,00
(Unión 21 de Mayo)	39	39	Raúl Reyes Martínez ...	55-85	27,00
(Unión 21 de Mayo)	40	40	Adriana Jorquera A. ...	55-86	27,00
(Unión 21 de Mayo)	41	41	Adriana Jorquera A. ...	55-87	27,00
(Unión 21 de Mayo)	42	42	Roberto Muñoz Gómez ...	55-88	27,00
(Unión 21 de Mayo)	43	43	Ramón Naudín Rojas ...	55-89	27,00
(Unión 21 de Mayo)	44	44	Maria Vichez Soto ...	55-90	27,00
(Unión 21 de Mayo)	45	45	Roberto S. Vargas ...	55-91	27,00
(Unión 21 de Mayo)	46	46	Carmen Miranda ...	55-92	27,00
(Unión 21 de Mayo)	47	47	Humberto Santana C. ...	55-93	27,00
(Unión 21 de Mayo)	48	48	Oswaldo Dinamarca M. ...	55-94	27,00
(Unión 21 de Mayo)	49	49	Estel. Alvarado Vergara ...	55-95	27,00
(Unión 21 de Mayo)	50	50	Josefina Rosales Neumann ...	55-96	27,00
(Unión 21 de Mayo)	51	51	Manuel J. Cerda Cerda ...	55-97	27,00
(Unión 21 de Mayo)	52	52	Comunidad ...	55-98	27,00
(Unión 21 de Mayo)	53	53	Enrique Fabres Chávez ...	55-99	27,00
(Unión 21 de Mayo)	54	54	Humberto E. Ramírez E. ...	55-100	27,00
(Unión 21 de Mayo)	55	55	Oscar Miranda Rojas ...	55-101	27,00
(Unión 21 de Mayo)	56	56	Luis A. Vergara ...	55-102	27,00
(Unión 21 de Mayo)	57	57	Agustín Herrera ...	55-103	27,00
(Unión 21 de Mayo)	58	58	Mario Soto Gutiérrez ...	55-104	27,00
(Unión 21 de Mayo)	59	59	Mario Soto Gutiérrez ...	55-105	27,00
(Unión 21 de Mayo)	60	60	Isidoro Sanhueza Reyes ...	55-106	27,00
(Unión 21 de Mayo)	61	61	Maria González Alarón ...	55-107	27,00
(Unión 21 de Mayo)	62	62	Pedro T. Martínez V. ...	55-108	27,00
(Unión 21 de Mayo)	63	63	Victor J. Silva Pérez ...	55-109	27,00
(Unión 21 de Mayo)	64	64	N. N. ...	55-110	27,00
(Unión 21 de Mayo)	65	65	N. N. ...	55-111	27,00
(Unión 21 de Mayo)	66	66	N. N. ...	55-112	27,00

Desde mañana publicamos las listas de los ganadores de la "Polla del Fútbol"

Correspondiente a los partidos de la 13a. fecha y que sólo finaliza esta tarde con el encuentro que deben jugar en Santa Laura los cuadros de Palestino con Green Cross. Nómina de los premios que se entregarán el sábado próximo. Vinos La Ermita, de Rovirosa y Cia. Ltda., se suma a los premios habituales que hay para la 14a. fecha y cuyo Partido Clave es el de Universidad de Chile con Palestino

Con el encuentro que disputan esta tarde en Santa Laura, Palestino con Green Cross, se pone término, oficialmente, a la 13a. y última fecha de la Primera Rueda del Campeonato Profesional, División de Honor.

En la Polla del Fútbol de LA NACION esta fecha tuvo por Partido Clave el de Santiago Morning con Colo Colo, que empataron a tres. Los resultados de los demás encuentros de la etapa fueron los siguientes: Wanderers (3)-Everton (1); O'Higgins (0)-Rangers (1); Ferrobarridos (3)-San Luis (2); Unión Española (3)-A. Italiano (2).

trías Plásticas Garosi, castilla 1400; Una camisa fina de Almacenes Nibbel, de Alameda 3083; Cinco Juegos Gol King, el "juego de moda"; una pelota de fútbol de Alonso e Hijos, de Alameda 2815; Un disco a elección, de Casa Ordina, de Alameda 2981; Tres delantales a elección, fabricados por Julián Serra, de San Antonio 589 y Diagonal Cervantes 684; entradas para un cine de centro, para cualquier día de la semana. Cada entrada es válida para dos personas; Dos frascos gigantes de Gominas Cristal "Verdes".

PUBLICACION DE LISTAS

A partir de mañana empezaremos la publicación de las listas de los ganadores de la 13a. fecha. Es decir, y por esta sola vez, los concursantes que hayan completado de 12 puntos arriba, quedarán inscritos para el Gran Sorteo Final, y los con 18 puntos y más, tendrán derecho a los Premios Semanales. Se ha hecho esta excepción, como ya hemos informado, en razón de que la etapa constó de sólo seis encuentros y no de siete como es habitual. El "guiso" de las Universidades se jugó el 15 de agosto.

PREMIOS PARA ESTE SABADO

El próximo sábado, a las 13 horas, en las oficinas del primer piso de nuestro diario, procederemos a la entrega de los premios de la Polla del Fútbol, correspondiente a la 13a. fecha del Campeonato. Dichos premios son los siguientes:

Para los ganadores de los 10 partidos del Campeonato Mundial de 1962: Un reloj pulsera de Casa Gabor, Estado 91. Una máquina proyectora de Diapositivas "Minolta Mini 44", de Alfred Reischneider y Cia, de Agustinas 1131. Una batería de Agnitas Fanuzzi; un despertador Jax, importado por Enrique Corral Pacheco. Números enteros de la Polla Chilena de Beneficencia. Dos máquinas jugadoras a chorro, de Indus-

Para los vencedores de la 14a. fecha, que debe cumplir-

se entre el sábado y domingo próximos, y cuyos premios se entregarán el sábado 16, en una fiesta popular, la Polla del Fútbol de LA NACION cuenta con un nuevo e importante estímulo. En efecto, Vinos La Ermita, de Rovirosa y Cia. Ltda., castilla 1760, enviará veinte garrafas de vino, de 5 litros cada una.

PALESTINO CON LA "U"

Mientras tanto, siguen llegando cupones por montañas para la 14a. fecha del Campeonato, en la que el Partido Clave es el de Palestino con Universidad de Chile. La fe-

cha completa consta de los siguientes encuentros: Universidad Católica con Audax Italiano, Ferrobarridos con Santiago Morning, Green Cross con San Luis, O'Higgins con Colo Colo, Rangers con Wanderers, Everton con U. Española y Palestino con Universidad de Chile.

Los premios de esta etapa, como ya lo hemos dicho, se entregarán el sábado 16, en vísperas de Fiestas Patrias, y con tal motivo, se le dará al acto un carácter netamente popular, con reparto de banderitas nacionales a todos los asistentes y números artísticos.

CORREO DE LA "POLLA"

DE JOSE GAETE GAJARDO.—Almirante Latorre, Pasaje 6, Santiago.—"Soy un lector invariable de LA NACION, especialmente ahora por la Polla del Fútbol, que me parece es lo mejor que se ha hecho. Antes también compraba este diario, por los Jueves de Joaquín Edwards Bello. Como lector, les quiero hacer una pregunta: ¿Cuándo sabré los puntos que tengo en los partidos de la 13a. fecha y cuánto podré cobrar mi premio? Queda a sus órdenes (Fdo.) José Gaete G.".

RESPUESTA.— Esperamos que nuestro diario le sea agradable. Ahora, en lo de la Polla del Fútbol, usted sabrá los puntos que ha obtenido en la 13a. fecha, una vez que se jueguen los partidos. Antes, es un poco difícil... En cuanto al premio que está seguro de cobrar, bueno, si sus pronosticos alcanzan el puntaje que establecen las bases, lo podrá hacer el sábado siguiente a la semana en que se realicen los encuentros. Nos agrada su optimismo, lo felicitamos y deseamos que logre uno de los mejores premios.

Stevens es la meta de Claudio Barrientos

Ramón Tapia ganó por K. O. al peruano Luis Gutiérrez.— El sábado pelsan en Arica, Humberto Loayza y Antonio Frontado.— Manifestación a miembros honorarios ofrece esta noche la Federación Chilena de Boxeo



CLAUDIO BARRIENTOS: "La lesión fue aquí en el tobillo y me la hizo el referee y no Toledo".

Boxeo al DIA

Hace algunos días informamos que Claudio Barrientos perdió por K.O. ante Juan Toledo en Antofagasta y que en dicho derrota influyó una lesión que sufrió el peleador metropolitano en un pie al ser pisado por su contendidor. Nos visitó ayer Barrientos para pedimos que aclarara la noticia, en el sentido que no fue Toledo, sino el árbitro el causante de la lesión.

Agrego Barrientos, que hasta que se produjo el desafortunado accidente el combate era equilibrado, manteniéndose en perfecta condiciones físicas, sin acusar indicios de cansancio. Esto, según lo dijo, podía indicar que la suerte del combate no estaba definida.

Al referirse a su futuro boxerial, señaló Barrientos que no tiene mejor de la lesión al tobillo empujando de nuevo a entrenar, pues alberga el propósito de enfrentar al campeón de América, al que se le llama "El Gallo", en la categoría gallo a Elias Varona, siempre que éste pueda hacer el peso.

Si no encuentra rivales en el gallo, piensa Barrientos seguir actuando en el plumo en la que su meta es Geoffrey Stevens.

Ramón Tapia derrotó por K. O. en el séptimo asalto al peruano Luis Gutiérrez, que actuó en representación del boxeo de su patria en la Olimpiada de Melbourne. El combate se realizó en el Gimnasio Ferroviario, de Arica, y tuvo una asistencia de mil quinientas personas. El triunfo de Tapia fue amplio, y correspondió totalmente a una expedición más completa y contundente. Al iniciar el sexto asalto, cayó Gutiérrez, tocado por un cruz de derecha. Se incorporó, pero en

la vuelta siguiente, al repetir Tapia el golpe, cayó de nuevo, y esta vez por la cuenta definitiva.

El próximo sábado se realizará en el mismo local arriqueño una pelea entre Humberto Loayza y Antonio Frontado, el veterano peleador peruano. El combate, según las informaciones venidas del norte ha provocado un interés considerable, si se considera lo extenso de la campaña de ambos rivales.

Finalizado el torneo "Provincia de América", quedará el próximo sábado en actividades el Club Subestaciones, dependiente y formado por exsocial de la Compañía de Electricidad. La hora con un festival en el que intervendrán pugilistas de varios clubes de la capital.

La Asociación, Santiago, efectuará el próximo viernes en el local del México B. C. un festival mixto de boxeo y variedades artísticas en el que se hará entrega de los premios a los pugilistas chilenos vencedores en el Campeonato "Provincia de América". La Copa de Oro la recibirá el peso liviano Francisco Mejías, vencedor en la final del uruguayo Damian Rodin y premios estimados de Juan Madariaga, vicepresidente de su categoría, y a Luciano Caballero, Elias Carrizo, Eva-

risto Ojeda, José Castillo, Jorge Cruz y Sergio Aguilera, a estos últimos por su disciplina.

La Federación Chilena de Boxeo ofrecerá esta noche en el Circulo de Acionistas del Club Hípico, una manifestación a los miembros honorarios de la entidad señores: Hector Arancibia Lazo, Victor Narango, Enrique Barboza y Alejandro Rivera. A la manifestación concurrirán invitados de alta personalidad del deporte chileno, miembros de la Federación y representantes de la prensa deportiva santiaguina.

Con tal fin, los esforzados organizadores, solicitan la importante colaboración de los que quieran ayudarnos con premios para dicha competencia. Se dirigen al público en general que comprende la importancia que tiene para la población de esos establecimientos de reclusión. También a la industria y comercio que pueda aportar su cuota de buena voluntad.

El Comité Olímpico de la Penitenciaría de Santiago, ha organizado para el 16 y 17 en curso, una olimpiada en la que actuarán equipos de este establecimiento penal, como también de la Cárcel Pública y del Anexo-Cárcel. Los programas incluyen partidas de básquetbol, fútbol, púmpn y atletismo en los que participarán numerosos aficionados a estos deportes.

Cooperación para olimpiada solicitan deportistas reclusos

Estímulo de juveniles seguirá en el atletismo

"He aceptado continuar frente a la Federación Atlética, pero en forma transitoria, como lo declaró al ser reelegido", declaró ayer a LA NACION el doctor José Rodríguez.

Nos agregó el activo dirigente que pesaban en su irrevocable resolución las serias dificultades que el deporte clásico encuentra para su acción y la falta de estímulo que ello significa. "Estoy cansado de tan ardua e ingrata lucha, como Uds. deben comprender, y prefiero dedicarme por entero a mis actividades profesionales, ya dejadas de mano en varias ocasiones."

La renuncia la hará efectiva el timonel atlético una vez que converse con los integrantes de la mesa directiva que designada recientemente.

UNIDAD DE ACCION.— Entrando ya a un plan por impulsar en el futuro, el doctor Rodríguez estima que sólo tendrá éxito, con unidad no sólo de acción, sino también de disciplina, disciplina y espíritu de conjunto en cumplir los planes que se elabora. Estima que no es posible que ellos se malogren, como ahora, sin razones realmente valideras, cuando han sido debidamente estudiados hacia un fin común.

MEDIOS, MAS MEDIOS.— "Feroz" la tarea teórica, afirma el presidente de la FEDACHI, el atletismo no consigue medianos recursos siquiera para efectuar la H. que tener en cuenta. He que se ha vivido en medios extraordinarios, ante la absoluta insuficiencia de los ordinarios. Como que este año no podría sobrevivir sin la ayuda que consulta el presupuesto de la nación, que alcanza a 20.000 escudos. Cuando éste no exista, por cualquier motivo, la Federación tendría tal vez que cerrar sus puertas o quedar reducida al mínimo como dirigente. También se ha contado, digase lo que se diga por los impugnadores de los torneos internacionales, con excedentes que estos han dejado, salvo el liberamericano. De él alioyendo que fue una útil iniciativa chilena, en orden a estimular el roce internacional y que valía la pena, aún con el déficit producido.

ORIENTACION JUVENIL.— Siguiendo el ejemplo tenaz del presidente de la Federación reitera que sólo empujando la gente que surge en los colegios, especialmente en el alioyendo en definitiva, el futuro del atletismo chileno. Se hacen esfuerzos valiosos en tal sentido, como lo campeones escolares del Atletismo Santiago, pero de sus resultados quedan poquitos elementos. Son más las deserciones del atletismo que los que continúan en la brecha. Todo por qué, se pregunta. Por carencia de debido estímulo que lleve a aprovechar las muchas condiciones. La Federación en los períodos en que el doctor Rodríguez ha estado al frente de ella, ha buscado la forma de preocuparse al máximo de los futuros cracks. Allí están, sin duda, los torneos universita-

rios y sin personalismos, la Federación obtendrá provecho en su anhelo de conseguir un porvenir más halagüeño."

LO QUE DEBE HACERSE.— El doctor José Rodríguez, presidente del atletismo chileno, que formula interesantes declaraciones a LA NACION, sobre la labor a realizarse.

rio-militar y el Sudamericano juvenil. También los nacionales juveniles. Sin tan importante aporte a su juicio la formación de la ansiada "masa" atlética es una utopía. Pero "ya lo afirmo" sólo con medios suficientes. Prohibiendo cualquier iniciativa que mueva los cuadros juveniles.

ACTIVIDAD INTERNACIONAL.— "También quiero poner de relieve en esta gentileza de la Federación de charlar conmigo, y que agradezco como he agradecido siempre la colaboración de sus páginas deportivas, las proyecciones de los torneos, equipos extranjeros. El ejemplo del atletismo mundial, con su tremendo progreso que obtiene en condiciones excepcionales, entre europeos y con americanos, es una lección que no puede olvidarse. De ahí que la Federación se haya impuesto la difícil tarea para sus recursos, que seguramente se seguirá, a pesar de tan grave problema."

UN PECADO DE CHILE.— Finalmente, el doctor Rodríguez, apresurando por el tiempo para atender su estudio, pues de relieve, justamente, la debilidad de nuestros equipos internacionales, para afrontar sus compromisos. "Es inútil pensar en posibilidades si las autoridades del deporte nacional no nos ayudan a conseguir la forma de efectuar ese trabajo que es el boxeo. El pecado de Chile está en no disponer de un contingente medianamente considerable, siquiera para seleccionar a los electivamente capaces de lucir condiciones fuera del país, ahí donde se forja la personalidad del atleta mismo. Ahora, el día en que desaparezcamos 4 ó 5 figuras, Sandoval, Laipnick, Díaz, Vidal y unas pocas más, habrá terminado la opción. Por eso, y ya tocando los planes de trabajo para llenar tales vacíos, creo que todos los planes de trabajo, incluso el de Mañeña, o el que está elaborando el Consejo de Entrenadores, son o serán buenos en la medida que realicen y los hagan operantes. Sólo con continuidad de acción, con sacrificios co-

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS E INDUSTRIAS

NUEVO CLUB DE LAS BARRANCAS

La pequeña Patricia Encalada fue la última ganadora de una camisa fina de Almacenes Nibbel, en la Polla del Fútbol de LA NACION. Y para todas las fechas del Campeonato, Almacenes Nibbel pone a disposición una camiseta fina, a la que optan los concursantes con 22 y más puntos. En el grabado, un aspecto del interior de dicha casa comercial, ubicada en Alameda 3083.

EL PRIMER EQUIPO INFANTIL del nuevo club River Plate, que ha sido fundado en la comuna de Las Barrancas, por un grupo numeroso de ex socios del deportivo "Población". El 8 de julio pasado, acordaron constituirse en la entidad que lleva el nombre del famoso club trasandino. Ya cuenta con 3 conjuntos infantiles y uno juvenil, y 70 entusiastas del fútbol en sus registros, también 15 simpáticas socias que están animando los primeros pasos. Sobre esa base "River Plate" anhela formar sus cuadros adultos, en afanosa tarea. Actualmente se gestiona el ingreso a la Liga comunal, para lo cual los flamantes conjuntos se preparan convenientemente, este equipo lo integran, de pie: Matta, Fabres, Pinto, Muñoz, Castillo, Sepúlveda, Machado, Quintana, Huerta, Egaña, Contreras y Celis; los cinco últimos agachados.

PIMPONISTAS DE "LA NACION" REALIZARAN TORNEO INTERNO

El Deportivo de LA NACION, reciente actividad del año, organizó un torneo de tenis de mesa, en el que participaron los bien entrenados equipos de Administración, Comercio, Mecánica General, Diario Oficial y Radiomania. Todos con varios jugadores de calidad, para animar las actuaciones de ellos en estrechos partidos.

SE INICIA MAÑANA Para la rueda trineal, que se juega mañana, desde las 19.30 horas, se sortearon los siguientes partidos: Mecánica General con Radiomania, y Diario Oficial con Comercio.

"ADEC" fija programas para próximas ruedas

Resultados de básquetbol

La Asociación de EE. de Calas, tiene reunión habitual esta noche a las 20 horas en su sede social, con el objeto de tratar los programas de fútbol y básquetbol.

El primer correspondiente jugará el sábado, con dos equipos, prosiguiendo el torneo con partidos suspendidos el sábado pasado, en el que debieron actuar Caja de Crédito Minero y Caja Nac. de EEPP, y PP. Dirección de Obras Sanitarias con Sociedad Nacional de Agricultura.

En básquetbol, deben enfrentarse mañana en la cancha de la Asociación Cristiana, de Arturo Prat y Alonso Ovalle, Calas a la Caja de Carabineros por 55 a 43 y la Sociedad Nacional de Agricultura a CANAEMPU por amplios 56 puntos a 22.

Directorio del Club River Plate de Las Barrancas

El nuevo club "River Plate", de la vecina comuna, eligió las siguientes autoridades: presidente honorario, Embajador de Venezuela, Excmo. señor Wolfgang Larrazábal; vicepresidente, doctor Héctor Lehué; secretario, regidor, Fernando Quenada; directores: Rolando Gallardo, Renato Acevedo, Antonio Vodanovic, señora Marta Pérez de Vodanovic. Directorio efectivo, presidente, Jorge Figueroa G.; vicepresidente, Juan Jofre; secretario, Julio Durán; tesorero, Ana Valenzuela; profesor, Alfonso Aravena; y directores José Corrales, Domingo Parra y Otilia Díaz.

Polla del Fútbol LA NACION REG. PROP. INT. N° 16.522 CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA

PRIMERA FECHA (Partido Clave)

U. de Chile	Palestino
Everton	U. Española
Rangers	Wanderers
O'Higgins	Colo Colo
G. Cross	San Luis
Ferro	S. Morning
A. Italiano	U. Católica

Nombre Dirección Ciudad Carnet

Desde 1897 FARMACIA Andrade ALAMEDA 2902-EST. CENTRAL

Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Fonos: 90862-92340-95891

BASES EN LA PAG. 17

TAXIMETROS "TOKYO"

Facilidades. Entrega inmediata

Tamaño guantera

4 Totalizadores

GRATIS para nuestros clientes

haremos el cambio de tarifa de pesos a escudos, cuando así lo acuerde la Ilustre Municipalidad.

Enrique Palma

ESTADO 30

Polla del Fútbol LA NACION REG. PROP. INT. N° 16.522 CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA

PRIMERA FECHA (Partido Clave)

U. de Chile	Palestino
Everton	U. Española
Rangers	Wanderers
O'Higgins	Colo Colo
G. Cross	San Luis
Ferro	S. Morning
A. Italiano	U. Católica

Nombre Dirección Ciudad Carnet

CASIMIRES

"DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE UNA OVEJITA DE REGALO

Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

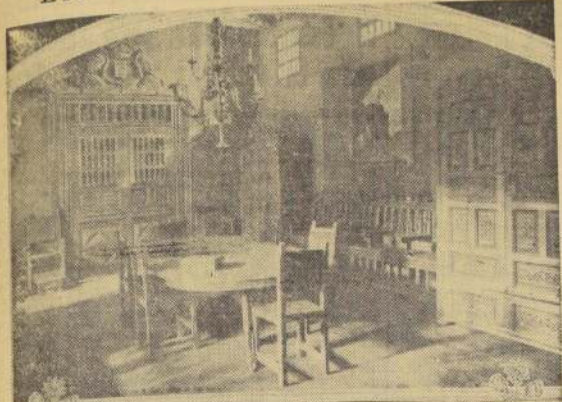
DEPOSITO DE CASIMIRES

DON CHUNCHO

SANTO DOMINGO 1086

La elite de siempre

LA CASA DE VELASCO



"El gran comedor, donde muchas veces cenaron los Padres de la Patria, en su estado actual."

No es poca vergüenza para nuestra capital que la única residencia colonial de categoría y de interés histórico que hasta hoy se conserva en perfecto estado se haya salvado de la piqueta del progreso gracias a ser adquirida por los extranjeros. Es una hermosa y señorial casa que en la calle de Santo Domingo esquina de Maco, llamamos "de Velasco", y que es la actual residencia santiaguina del presidente de la Compañía de Electricidad.

Es la misma que la Casa Colorada, reliquia que en cualquier ambiente civilizado, por su valor histórico, no encontraría una compañía extranjera que hubiera evitado su tremenda actual profanación.

La casa que hoy llamamos "de Velasco", fue construida por una de las figuras más sobresalientes de las postimerías del Gobierno colonial y principios de la República, don José Antonio Rodríguez Aldea, apodado "El Chililanejo", por haber nacido en aquella ciudad en 1779. Sus estudios principales fueron en el Colegio de San Carlos de Lima, ciudad que habitó largos años; seguramente de allí trajo la idea de construirse algún día en Santiago una mansión como las que adornaban la Ciudad de los Virreyes y cuando sus caudales, debidos en gran parte a brillantes actuaciones jurídicas, fueron cuantiosos, elevó en nuestra capital la señorial casa que hoy comentamos.

Terminada la casa y siendo Ministro de Hacienda del General O'Higgins, ofrecieron en ella don José Antonio y su esposa, doña Mercedes Velasco, un gran arreo en honor de su amigo el Director Supremo. Lo más destacado de la sociedad santiaguina asistió al festejo admirando las proporciones de la mansión, el carácter de su mobiliario y la riqueza de sus vajillas.

De la familia Rodríguez Aldea y Velasco pasó la propiedad a doña Margarita Quiroga viuda de Del Solar, que la habitó hasta su muerte. Tres de estas hermanas Quiroga, de feudatarios mineros: doña Marcia, con don Gaspar del Solar y Marín; doña Carmen, con don José Tomás Ormaza, y doña Ignacia, con don Bernardo del Solar y Marín. Feisimas debieron ser estas señoras al jugar por sus retratos, entre los que he visto el de una bisabuela materna con absoluta ausencia de las galas de Venus.

De la familia Del Solar y Quiroga pasó esta casa a un deudo cercano del fundador, don José María Velasco Almaraz, esposo de doña Beatriz Muñoz Gamero, dama de gran belleza, de refinada elegancia y viva simpatía, que volvieron a dar a la mansión el esplendor de sus mejores días. En ella tuvieron lugar las bodas de las hijas de la casa, doña Elena con don Carlos Larraín Claro, que andando el tiempo, habría de ser brillante parlamentario y Ministro de Estado; doña Rosa con el abogado don Carlos Claro Solar; doña Leonor con don Carlos Lira Ossa, biznieto del General Carrera, y doña Josefina con don Francisco Mujica.

Recuerdo la emoción que me proporcionó mi primera visita a esta casa, que alcanzó a conocer conservada exactamente como en los tiempos de "El Chililanejo". Habitaría dos amigos ediles, "espejos de caballeros", Osvaldo y Daniel Velasco y Muñoz Gamero. Como señores de otra edad, los Velasco Muñoz conservaban el ambiente sobrio, rico y señorial de la gran casa y sus frecuentes almuerzos y cenas, en el comedor donde tantas veces se reunieron los Padres de la Patria, si no hubieran sido frecuentados por alegre y festiva juventud, habrían tenido, en ese ambiente, el carácter de un besamanos del siglo XVIII.

El gran patio conservaba aún sus arborescos de piedras de huevillo, sus hierros labrados, sus bancos y pilas de pedernal, sus naranjos corpulentos y aromosos, los salones y otras dependencias del más puro estilo virreinal. En el gran comedor, en un extremo, el coro con el clavecín y las arpas que antaño pulsaron hidalgas manos femeninas; la capilla barroca, con hermosas imágenes revestidas de recamados terciopelos, de custodias, lámparas y viriles de plata labrada, paños bordados por monjes manos y hasta lámparas sepulcrales de tallada piedra, como en los viejos palacios de la Madre España. Todo esto daba una gran nobleza y evocación al conjunto.

Mucho de ello queda aún, y, a pesar de ciertas transformaciones muy del gusto de los señores norteamericanos, conserva la mansión su vieja estructura colonial.

Cuántas veces, pasando por la calle de Santo Domingo esquina con la antigua de las Monjas Claras, he visto cómo los visitantes se detienen y contemplan el soleado frontispicio de la casa de Velasco que los retrotrae al Chile viejo, digno, severo, modesto, patriarcal.

EDUARDO BALMACEDA VALDES

EL NUEVO EMBAJADOR BRITANICO Y SRA. DE SCOTT-FOX.

El próximo jueves 7 del presente llegarán a Valparaíso el Excmo. señor David J. Scott-Fox y señora Brigitte de Scott-Fox, nuevo Embajador de Gran Bretaña en Chile, acompañado de sus tres hijas. El Embajador Scott-Fox que se desempeñaba como Ministro británico en Rumania, viaja con su familia a bordo del Reina del Mar.

EXPOSICION DE JOSE JURADO. Una interesante muestra de miniatura del conocido artista español, José Jurado, se ha inaugurado en la "Sala Le Caveau", de la Librería Francese. Esta exposición permanecerá abierta hasta el sábado 9 inclusive, y se puede visitar de 9 a 13 horas, y desde las 16 a 20 horas.

AL EXTRANJERO. Se han dirigido a Miami y Nueva York el señor Carlos Vial Correa y señora Rosario Bezanilla de Vial.

A Lima el señor Emilio Errázuriz Ward y su hija, señorita Berta Errázuriz Santelices.

ALMUERZO EN LA EMBAJADA DEL PERU.

El día de ayer, el Embajador del Perú y la señora de Seoane, ofrecieron un almuerzo en su residencia en honor del señor Ministro de Marina del Perú y la señora de Tirado Lamb. Asistieron a este agasajo, el Ministro de Defensa Nacional y la señora de Perelra, el Almirante Leopoldo Fontaine y señora, el Contralmirante Alejandro Martínez y señora, el capitán de navío José Costa Franco y señora, el capitán de navío René Román y señora, el capitán de Navío Raúl Ríos Pardo de Zela y señora, el capitán de navío Juan Cabello y señora, el capitán de fragata Edward Gibbons y señora, el capitán de fragata Jorge Luna García y señora, el teniente primero Víctor Valverde y señora, el Agregado Naval a la Embajada del Perú y señora de Salazar de la Jara, el coronel de la Fuerza Aérea peruana Hernán Salazar.

DE LOS ESTADOS UNIDOS. Hoy regresa de Nueva York, ciudad donde residió una larga temporada, el señor Gonzalo Guzmán Valdés.



MATRIMONIO DE LA CERDA ACUNA-GANDARILLAS GUZMAN.

Señor Gustavo de la Cerdá Acuña y señorita Yolanda Gandarillas Guzmán, durante

la bendición de su matrimonio en la Basílica de la Merced, ceremonia que dio lugar a una de las más destacadas y elegantes de la temporada.

EN LA EXHIBICION DE MODELOS DE MANANA EN LOS GOBELINOS.

Todos los años en esta época, las elegantes de Santiago esperan con mucho interés la presentación de los hermosos modelos que Los Gobelinos y Christian Dior exhiben de su numerosa selección de Primavera y Verano. Este año la nota de novedad la dará Gloria Silva que fuera elegida "Miss Chile 1961", y una de las quince mujeres más bellas del mundo; ella que era modelo de la casa de Sergio Matta, en París, lucirá algunos de los modelos. Gloria Bruna junto a otras tres chilenas más completa el equipo de hermosas modelos que desfilarán mañana en los salones de estilo francés de Los Gobelinos.

la bendición de su matrimonio en la Basílica de la Merced, ceremonia que dio lugar a una de las más destacadas y elegantes de la temporada.

LA SEÑORA MARIA GOMEZ VELOSO DE DE LA VEGA.

Acaba de fallecer, víctima de un ataque al corazón, en esta capital, la virtuosa dama señora María G. de De la Vega, perteneciente a respetables familias de Santiago, y Yungay-Supile.

Dama virtuosa y de un noble corazón generoso, siempre afenta para servir al necesitado, en esta capital, la virtuosa dama señora María G. de De la Vega, perteneciente a respetables familias de Santiago, y Yungay-Supile.

Sus funerales se efectuaron con toda solemnidad en el Cementerio Católico, dando lugar a una sentida manifestación de pesar.



Las señoritas Olga y Helena Cerpa fueron cordialmente celebradas en los salones de El Escorial, con motivo de su alojamiento de Compañías Industriales Chilenas CIC S. A., y de Compañía Comercial Interamericana, firmas donde cumplieron 16 años de ininterrumpido de labor. Ambas señoras fueron objeto de calurosas muestras de afecto y simpatía, por parte de sus compañeros, que asistieron en su totalidad a dicha manifestación.

BANCO DE GALICIA



BUENOS AIRES

FUNDADO EN 1929
CON 27 SUCURSALES

Ofrece

CHEQUES de VIAJERO

EN MONEDA ARGENTINA

CORRESPONSALES

BANCO de CHILE

BANCO de CREDITO e INVERSIONES

BANCO SUDAMERICANO

BANCO de A. EDWARDS y Cia.

BANCO de TALCA

CANGALLO 415/29

BUENOS AIRES

SE NECESITA ARRENDAR BUNGALOW O CHALET

Moderno, 4 o 5 dormitorios, amplios recibos, calefacción central, etc. en Providencia o El Golf. DIRIGIRSE A: FORD MOTOR COMPANY OFICINA DE RELACIONES INDUSTRIALES

TELEFONO 90026

ANEXO 7

TODOS LOS MESES RINSO REGALA 30 MAGNIFICAS LAVADORAS Hoover

Y este mes de Septiembre el concurso RINSO LAVA PREMIANDO favorece a la provincia de

VALPARAISO

con un premio especial de 5 lavadoras EXTRA

Para sortearlas exclusivamente entre las cartas llegadas de dicha provincia!



PARTICIPE!

Basta enviar 8 círculos rojos del respaldo de los envases de RINSO chico, o 5 de RINSO grande, o 3 de RINSO económico a Clasificador 206, Santiago, indicando al reverso del sobre nombre y dirección completos!

LA SUERTE LLEGA A SU HOGAR CON **RINSO** QUE LAVA PREMIANDO UN HOGAR POR DIA

